

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 43

PDF erstellt am: **04.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 50,-, halbj. Fr. 32,-, Ausland Fr. 64,- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 50,-, un semestre fr. 32,-, étranger fr. 64,- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 43 - 597

Bern, Montag, 21. Februar 1983  
Berne, lundi, 21 février 1983

101. Jahrgang  
101e année

No 43 - 21. 2. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar.

Erbenruf.

Ricerca eredi sconosciuti.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
Brauerei Hiltmann AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 489). Richtiger Name des Prokuristen: Willi von Allmen (nicht Almen).

8. Februar 1983  
Colón-Cargo AG, in Zürich 2, Alfred Escherstrasse 5, c/o Dr. Mario Leemann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1983. Zweck: Export, Import und Spedition von Waren aller Art sowie Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften, die einen ähnlichen Zweck verfolgen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident, und Rolf Leemann, von und in Zürich; beide Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1983  
Elektro Stähli, in Langnau am Albis, Elektroinstallationsgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 an die «Elektro Stähli AG», in Langnau am Albis, erloschen.

8. Februar 1983  
Elektro Stähli AG, in Langnau am Albis, Wildenbühlstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1983. Zweck: Betrieb einer elektrotechnischen Unternehmung mit Stark- und Schwachstrominstallationen, Konstruktionen und Vertrieb von Spezialanlagen sowie Detailverkauf von Elektro-, Haushalt- und Kleinartikeln. Im weiteren kann die Gesellschaft Grundstücke, Immobilien und Beteiligungen aller Art erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Elektro Stähli» in Langnau am Albis geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 100 001.05 und Passiven von Fr. 50 001.05, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Willy Stähli, von Innerkirchen, in Langnau am Albis, Präsident, und Heidi Stähli, von Innerkirchen, in Langnau am Albis; beide mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1983  
Elocal AG, in Fallanden, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2185). Statuten am 26. 1. 1983 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Arthur Biedert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Rudolf Flückiger, von Hüttwil, in Greifensee, Präsident, sowie Roland Wanner, von Basel, in Fallanden. Die Strassenbezeichnung des Geschäftsdomizils lautet richtig: Bodenacherstrasse (und nicht Bodenackerstrasse), Begenlen.

8. Februar 1983  
Christ Uhren und Schmuck AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3938). Statuten am 7. 1. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

8. Februar 1983  
Interwa-Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Betrieb einer Rechtschutzversicherung (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3853). Neue Adresse: Gartenhofstrasse 17, Zürich 4.

8. Februar 1983  
Suzanne Rohrer AG, bisher in Kilchberg, Artikel des Haushaltsbedarfs usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1628). Statuten am 17. 1. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Rechtsdomizil: Rütlistrasse 24, bei Susanne Rohrer. Geschäftsdomizil: Lessingstrasse 5, Zürich 2 (eigene Büros). Susanne Rohrer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

8. Februar 1983  
Neutra Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809). Die Unterschrift von Otto Schneider ist erloschen.

8. Februar 1983  
Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Bankgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Die Unterschrift von Heinrich Angst ist erloschen. Beat Wermelinger, nun in Wollerau, ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: René B. Loeffel; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Mosimann, von Sumiswald, in Zürich, und Ursula Jörg, von Domat/Ems, in Zürich.

8. Februar 1983  
Controllexport Revisionsgesellschaft AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2329). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Lässer, von Luzern und Root, in Luzern.

8. Februar 1983  
Boettcher AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2290). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Wieler, von Hüttwil und Zürich, in Birmensdorf ZH.

8. Februar 1983  
Regent Beleuchtungskörper AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1186). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hubertus Allemann, von Welschenrohr und Zürich, in Zürich.

8. Februar 1983  
Trottmann, Wüscher AG für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 9 (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1795). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Februar 1983  
Slwid AG, in Wila, Karosserie- und Autobedarfsartikel (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1553). Neues Geschäftsdomizil: Püntstrasse 11.

8. Februar 1983  
Rietschi AG Zürich, in Zürich 2, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 186). Amandus Rietschi, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Lion, von Kreuzlingen, in Ermatingen.

8. Februar 1983  
Pigol Gem AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 431). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Samuel Salomon Rigier, von und in Zürich.

8. Februar 1983  
Explora AG, in Zürich 8, Marktforschung sowie Marketingberatung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466). Es wohnen nun die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Marc Pfeiffer in Oberebrach, Lotte Pfister in Egg und Dr. Hans-Rudolf Moning in Richterswil. Neues Geschäftsdomizil: Universitätsstrasse 65, Zürich 6.

8. Februar 1983  
A. Vetterli & Co AG, in Wädenswil, Werkzeugmacherei und Stanzerer (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2250). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivprokura zu zweien: Herbert Battisti, österreichischer Staatsangehöriger, in Bludenz (A), Vizepräsident; Jakob Marti, von und in Wädenswil, und Elisa Schütz, von Lachen, in Wollerau; die beiden Ersten genannten zeichnen nicht untereinander.

8. Februar 1983  
Montical AG, in Zürich 9, Zentralheizungen, Öfenfeuerungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3944). Fritz Basler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Enz, Präsident, und Ernst Enz; Prokuren erloschen.

8. Februar 1983  
Wienerwald Huguenin AG, in Zürich 1, Restaurantbetrieb (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2829). Walter Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

8. Februar 1983  
Hans Weideli & Ernst Kuster, Architekten, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1313). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Ernst Kuster und Paul Ott, Architekten», in Zürich 1, übergegangen.

8. Februar 1983  
Ernst Kuster und Paul Ott, Architekten, in Zürich 1, Rämistrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschaft übernahm Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Weideli & Ernst Kuster, Architekten», in Zürich 1. Gesellschafter: Ernst Kuster, von Zürich, in Zürich 8, und Paul Ott, von Zürich, in Zürich 10. Architekturbüro.

8. Februar 1983  
Occaphon, Schoeller, Seemann & Dreyer, in Zürich 8, Südstr. 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Gesellschafter: Philipp Schoeller, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 8, Nikolaus Seemann, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich 8, und Christian Dreyer, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A). Telefonische Vermittlung von Gebrauchtwagen.

8. Februar 1983  
M. Ribeaud & Co, Inneneinrichtungen, in Zürich 3, Weststr. 145, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Gesellschafter: Michel Ribeaud, von Zürich, in Uitikon; Madeleine Vülliger, von Laufenburg, in Uitikon, Eric Stamb, von Zürich, in Weiningen, und Sibylle Vülliger, von Laufenburg, in Weiningen. Atelier für Inneneinrichtungen.

8. Februar 1983  
Seca-Laboratorien, Sergio P. Carretti & Co, bisher in Embrach, Kollektivgesellschaft, Betrieb von Elektroniklabors (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3774). Neuer Sitz: Niederhasli. Adresse: Niederglattestrasse 8. Der Gesellschafter Sergio P. Carretti wohnt nun in Niederhasli. Der Gesellschafter Walter Schaller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin: Marianne Dubach, von Wahlern, in Niederhasli.

8. Februar 1983  
J. Vontobel & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bankgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 170). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Koch, von Eglisau, in Zürich.

8. Februar 1983  
Copraco, Largo & Zwicky, in Winterthur IV, Kollektivgesellschaft, Durchführung von Handelsgeschäften in Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2664). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jürg Zwicky aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Aldo Largo, nun in Winterthur II, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Copraco, Aldo Largo fortgesetzt.

8. Februar 1983  
«Stella» Biologisch-naturwissenschaftliches Forschungs-Institut, F. A. Nemeec, in Zürich (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585). Neue Zweckumschreibung: Erforschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von biologisch-naturwissenschaftlichen Produkten der Human- und Veterinärmedizin sowie von Kosmetika und Abschirmungsfolien.

8. Februar 1983  
Rahn & Bodmer, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2393). Prokura von Hans-Rudolf Koch erloschen.

8. Februar 1983  
Alois Seewald, in Uster, An- und Verkauf von Antiquitäten sowie Restaurierung von Kunstgegenständen aller Art (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4154). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

8. Februar 1983  
Numeriertechnik Arthur Zedler, in Dietikon, Stadackerstr. 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Zedler, von Luzern, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvia Zedler-Schallibaum, von Luzern, in Dietikon. Verkauf von Druckereibedarfsartikeln und Maschinen, insbesondere für die Numeriertechnik sowie Beratung auf diesem Gebiet.

8. Februar 1983  
Richard Hämig, in Freienstein-Teufen, Am Burghügel 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Hämig, von Uster, in Freienstein-Teufen. Herstellung und Verkauf von kunsthandwerklichen Gegenständen, insbesondere Spielsachen aus Holz und Bilderrahmen.

8. Februar 1983  
Banken-, Börsen- und Finanzadressbücher Verlags Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 569). Adolf Post ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Februar 1983

**The Home Insurance Company, Manchester N.H., USA, Zweigniederlassung Zürich (The Home Insurance Company, Manchester N.H., USA, Succursale de Zurich) (The Home Insurance Company Manchester N.H., USA, Zurich Branch), in Zürich.** Unter dieser Firma hat die «The Home Insurance Company», eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates New Hampshire, mit Hauptsitz in Manchester N.H. (USA), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft ist am 15. März 1973 errichtet worden. Die nunmehrige Fassung der Articles of Agreement ist letztmals im September 1979 geändert worden. Die letzten By-Laws datieren vom 23. 4. 1980. Zweck der Gesellschaft: Ausübung jeder Art von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften mit Ausnahme von Lebens- und Rentenversicherungen. Das autorisierte Kapital beträgt US \$ 4 400 000, eingeteilt in 20 000 Shares zu US \$ 200 und 400 000 Shares zu US \$ 1. Davon sind 20 000 Shares zu US \$ 200 und 214 000 Shares zu US \$ 1 ausgegeben, und es ist darauf ein Betrag von US \$ 4 214 000 einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

Ihr gehören an: Arthur Babson, Bürger der USA, in Sherborn, Massachusetts (USA); William T. Rice, Bürger der USA, in Richmond, Virginia (USA); Edwin L. Hatch, Bürger der USA, in N.W. Atlanta, Georgia (USA); James W. Phillips, Bürger der USA, in Columbus, Ohio (USA); Paul D. Paganucci, Bürger der USA, in Hanover, New Hampshire (USA); John H. Washburn, Bürger der USA, in New York, New York (USA); Angus L. Walker, Bürger der USA, in New York, New York (USA); George T. Scharfberger, Bürger der USA, in Rolling Hills, California (USA); Peter C. R. Huang, Bürger der USA, in Locust Valley, New York (USA); Daniel E. Lyons, Bürger der USA, in Manhattan Beach, California (USA); Joseph E. Lonning, Bürger der USA, in Battle Creek, Michigan (USA); Elliot H. Stein, Bürger der USA, in St. Louis, Missouri (USA); Eben W. Pyne, Bürger der USA, in Old Westbury, New York (USA).

Für die Zweigniederlassung zeichnen: Heinz F. Ehrensperger, von Winterthur, in Zollikon, mit Einzelunterschrift; ferner hat Einzelprokura Walter Henersky, von Winterthur, in Unterengstringen. Adresse: Genferstrasse 11, Zürich 2.

8. Februar 1983

**United Bank AG (Zürich), in Zürich 8 (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3973).** Die Unterschrift von Eugen Huber ist erloschen.

8. Februar 1983

**Abajo Transporte, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 280).** Diese Firma wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1983

**Litscher + Jaquet AG, Spezialbodenbeläge, in Elgg (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 234).** Neu hat Einzelprokura: Alice Litscher, von Sevelen, in Elgg.

8. Februar 1983

**Wahl und Partner AG, in Zürich 6, Sumatraseite 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. und 3. 2. 1983.** Zweck: Kauf und Verkauf von Edelmetallen, Devisen und Wertpapieren sowie ferner Vermögensverwaltung und Kundenberatung auf dem Anlagensektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Herbert Wahl, von Adliswil, in Widen, Präsident; Joachim Dumke, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Marcel Keller, von Seuzach, in Kirchberg SG; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

8. Februar 1983

**Turban Travel AG, in Zürich 6, Georgengasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1983.** Zweck: Betrieb von Reisebüros, Vertretung von Flugreisegesellschaften und Durchführung von Transporten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken beteiligen und finanzielle Geschäfte jeglicher Art tätigen. Im weiteren befasst sie sich mit Betreuung und Beratung ausländischer Geschäftsleute und Firmen sowie mit Inseratenadministration. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Peter, von Fischenthal, in Oberengstringen.

8. Februar 1983

**Techem AG, in Buchs, Handel mit und Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330).** Hermann Fisch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu werden in den VR gewählt: Donald Francis Bernam, Bürger der USA, in Brookline, Mass. (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Adelheid Kroese, von Uerkheim, in Fällanden, sowie Peter Achermann, von Luzern, in Zumikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor ist Robert Kroese; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

**Bank Louis-Dreyfus in der Schweiz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 274).** Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern, in Küssnacht ZH. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rainer Morscher, neu in Thalwil; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Forster, von Kallern, in Zollikon.

8. Februar 1983

**MSMC Management Sales Marketing Corporation AG, in Zürich 1, Beratungen (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1469).** Neue Adresse: Wehrenbachhalde 46, Zürich 7, c/o Ch. M. Meyer.

8. Februar 1983

**Simplana Bachofen AG, in Uster, industrielle Antriebstechnik usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2737).** Wilhelm J. Schraff ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Häusermann, von Egliswil, in Uster.

8. Februar 1983

**M. Weber, Sportmassage, in Thalwil (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 782).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1983

**Ranchwear AG, in Zürich 1, Kleidungsstücke im Westernstil, andere Textilien usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 185).** Enrico Bonalli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Finn Alain Robert-Tissot, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Neuenburg.

8. Februar 1983

**Rontara AG, in Zürich 7, Wirtschaftsberatung, steuerliche Prüfungen, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814).** Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: Rontara AG in Liquidation. Liquidator ist Dr. Ernst A. Fischer, nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsratspräsident und Generaldirektor, sondern nun als Liquidator.

8. Februar 1983

**KFS Kanalforsch-Service AG, in Langnau am Albis, Unterstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1983.** Zweck: Untersuchung von Kanälen, Rohrleitungen und ähnlichen Vorrichtungen mittels Fernsehen sowie verwandte Dienstleistungen und Vermittlungen; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen und Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Othmar Bucher, von Grossdierwil, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

**Mediform AG, in Zürich 6, Wehntalerstrasse 111, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1983.** Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen für Arztpraxen, Labors und Spitäler sowie Planung und Durchführung entsprechender Innenausbauten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Lei, von und in Zürich, Präsident, und Franz Louis Rossi, von Zürich, in Opfikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1983

**Bimex AG, in Flurlingen, Lächenstrasse 560, bei K. Stoll, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1983.** Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäftes, vor allem Import und Export von Eisen und Stahl sowie von Metallen aller Art; kann Immobilien erwerben, vermitteln, finanzieren, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Stoll, von Osterlingen, in Flurlingen, mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

**Hupag AG, in Egg, Gewerbestrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1983.** Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Werkzeugen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bernhard Hutter, von Oberriet, in Bassersdorf, Präsident und Delegierter, und Werner Pfister, von Egg, in Uster; beide mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

**Covalind SA, in Zürich 1, Beteiligung an industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 354).** Die im Zürcher Handelsregister nicht eingetragene Kollektivunterschrift zu zweien von Dominique de Leusse ist erloschen. Jean-Pierre Rosfelder, bisher Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Talal Abu-Ghazaleh, jordanischer Staatsangehöriger, in Kuwait, Präsident, und Hans-Fritz Hoefle, von Zürich, in Maur.

8. Februar 1983

**Anditag Holding AG, in Zürich 8, Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 285).** Statuten am 7. 2. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

8. Februar 1983

**Gasverbund Seeland AG, in Lys. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in der weiteren Region Lys-Aarberg ansässige Endverbraucher mit Erdgas zu beliefern und durch geeignete Vorkehren dafür zu sorgen, dass die Versorgung mit Erdgas langfristig gewährleistet ist und kostengünstig bleibt; den Absatz von Erdgas zu fördern, um damit einen Beitrag an Umweltschutz und Sicherstellung der Energieversorgung der Region zu leisten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 800 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu nominell Fr. 1000, es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jörg von Dach, von und in Lys, als Präsident; Rudolf Kessler, von Zürich, in Worb, als Vizepräsident; Erich Arni, von Lütterswil, in Grossfoltern; Jean-Pierre Berthoud, von Chézard/St-Martin, in Biel, Walter Brand, von Rüegsau, in Lys, Ernst Frutig, von Meikirch, in Lys; Peter Glutz, von Ammannegg, in Lys; Paul Gräub, von Wyssachen, in Winterthur; Christian Meier, von Basel, in Ittigen; Ernst Renz, von Winterthur, in Biel, und Dr. Jürg van Wijnkoop, von Thun, in Biel, alle als Mitglieder. Hans-Jörg von Dach, Rudolf Kessler, Christian Meier und Ernst Renz zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Schlunegger, von Grindelwald, in Orpund, ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Gemeindebetriebe Lys, Aarbergstrasse 6.**

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

8. Februar 1983

**Valsangiaco, Bau-Flick, in Kehrsatz, Renovationen, Plattenbeläge, Kamine (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 981).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. Februar 1983

**Moumtain Flyers 80 Ltd, in Belp, private Flugschulung, gewerbsmäßige Flüge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034).** Die Kollektivprokura von Adelheid Häs ist erloschen.

### Büro Bern

8. Februar 1983

**Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2658).** mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Yves Amiot ist erloschen.

8. Februar 1983

**CSD Colombi Schmutz Dorte AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2530).** Carlo Colombi ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident des VR ist Bernhard Schmutz (bisher Mitglied). Beide führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Freiburg, Aarau und Epalinges führt neu: Dr. Ernst Schlappi, von Lenk, in Lausen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Freiburg, Aarau und Liestal führt neu: Markus Fahmi, nun in Le Mont-sur-Lausanne, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führen neu: Georges Schmutz, von Vechigen, in Lausanne, und Francis Fleury, von Mervelier, in Epalinges.

8. Februar 1983

**Häni & Co., bisher in Ostermündigen, elektronische Komponenten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 366).** Die Firma hat den Sitz nach Zollikofen verlegt. Bernstrasse 54.

8. Februar 1983

**Hasler AG, in Bern, Apparate und Anlagen, insbesondere auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3174).** Dr. Heinz Wägli und Werner Kreis sind nun Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Peter Kamm, von Mühlehorn, in Rubigen; Beat Lüscher, von Mühlen, in Zollikofen; Walter Schlegel, von Weite, in Stettlen, und Peter Wild, von St. Gallen, in Bolligen.

8. Februar 1983

**Hasler Installations-AG, in Bern, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2150).** Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Peter Wildstein, von Lauperswil, in Bern, und Beat Rohner, von und in Bern.

8. Februar 1983

**Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in Bern, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2151).** mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Peter Wildstein, von Lauperswil, in Bern, und Beat Rohner, von und in Bern, Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Fritz Schneider, von Wahlern, in Oberscherli, Gemeinde Köniz, und René Jungo, von und in Freiburg.

8. Februar 1983

**Kissling & Zbinden, Ingenieur-AG, in Bern (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3762).** Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Heinz Grimm, von Rickenbach SO, in Bern.

8. Februar 1983

**Kurt Weder, in Köniz, Offset-Andruck (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3050).** Der Inhaber wohnt nun in Köniz. Neues Geschäftsdomicil: Sägestrasse 25, Liebefeld.

8. Februar 1983

**Weil & Co., in Bern, Handel mit Leinen- und Baumwollwaren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1960, S. 3748).** Die Gesellschaft ist infolge Todes der Gesellschafterin Mathilde Weill-Hauser aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Februar 1983

**Zambelli & Gehrig AG, in Bern, Gipsarbeiten usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2534).** Samuel Gehrig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Ohne Zeichnungsberechtigung gehören dem VR neu an: Dr. Diego Zambelli, von Bern in Genestrierio, und Andreas Soom, von Ursenbach, in Ittigen.

8. Februar 1983

**CTO AG, in Schliern, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 27. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung für sowie Entwicklung und Verkauf von Computer-Software und treuhänderische Betreuung von Kunden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder 3 Mitgliedern. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Peter Portmann, von Schöpfheim und Flühli, in Bern, Präsident, und Hans-Jörg Uwer, deutscher Staatsangehöriger, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Esther Achermann, von Ennetbürgen, in Bern. Geschäftsdomicil: Schaufelweg 29.**

8. Februar 1983

**Wahl & Cie. AG, in Papiermühle, Gemeinde Ittigen (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2670).** Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Peter Müller, von Buchholtergen, in Zollikofen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Rolf Siegenthaler, von Schangnau, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

### Büro Biel - Bureau de Biemme

8. Februar 1983

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel, Maschinenfabriken und Gessereien (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3558).** mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften der Vizedirektoren Jürg Eduard Heyer und Rudolf Gfeller sowie die Prokuren von Werner Bachofner und Alfred Münch sind erloschen.

8. Februar 1983

**Amidro, in Biel, gemeinsamer organisierter und rationeller Einkauf von Bedarfsartikeln für Drogerien, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2935).** Die Prokuren von Paul Schwitzer und Fritz Jakob sind erloschen.

8. Februar 1983

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1710).** mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, wurde erteilt an Auguste Dubey, von Gletterten, in Biel.

8. février 1983

**Alert S.A., à Biemme, fabrication, achat, vente et commerce de montres, société anonyme dissoute par suite de faillite. (FOSC du 29. 10. 1981, n° 251, p. 3386).** La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radice d'office.

### Büro Büren an der Aare

8. Februar 1983

**Lüthy & Co. AG, in Pieterlingen (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4056).** Hans Roth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Büro Erlach

8. Februar 1983

Radio-TV-Antennenbau, W. Garo AG, in Erlach. Gemäss Statuten vom 21. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Verkauf und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik sowie der Schwachstromtechnik und die Erstellung von Antennenanlagen jeglicher Art inkl. der entsprechenden Wartungs-, Unterhalts- und Reparaturservice. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Radio-Television W. Garo + M. Reber, Inhaber W. Garo» gewisse im Sacheinlagevertrag näher bezeichnete Aktiven (Warenlager, Büroeinrichtungen usw.) zum Preise von Fr. 55 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. VR-Präsident ist Willy Garo, von Tschugg, in Studen, mit Einzelunterschrift. Sekretärin des VR ist Ida Garo-Bagenstos, von Tschugg, in Studen. Geschäftsdomizil: Vinelstrasse 10, 3235 Erlach.

8. Februar 1983

Radio-Television W. Garo + M. Reber, Inhaber W. Garo, in Erlach (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2146). Die Firma wird infolge Überganges per 1. 1. 1983 der gesamten Beweglichkeiten an die Firma «Radio-TV-Antennenbau, W. Garo AG», in Erlach, gelöscht.

## Büro Fraubrunnen

8. Februar 1983

Habeag, bisher in Bern, Aktiengesellschaft, Fabrikation technischer Artikel für Industrie und Gewerbe (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. 1. 1983 wurde der Sitz nach Wiggiswil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt neu: Handel mit, sowie Import und Export von Waren aller Art; sie kann Erfindungspatente und Grundstücke erwerben, veräussern, vermitteln und verwalten. Beteiligung an Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. 5. 1970, sie wurden letztmals am 5. 1. 1983 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hans Otto Schmutz ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat wurde Peter König, von und in Wiggiswil, gewählt; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Peter König.

## Büro Interlaken

8. Februar 1983

Kurt Grossniklaus, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Kurt Grossniklaus, von und in Beatenberg. Bedachungen sowie Ausführung von Spenglerarbeiten. Chazlet Arve.

## Büro Nidau

8. Februar 1983

Zessar AG, in Nidau, Fabrikation von Fahrrädern und Stahlrohrmöbeln usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Dr. Hans Kunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Gefter, bisher Sekretär, ist nun Präsident des VR; er führt neu Einzelunterschrift. Marc Bouille, bisher Delegierter, ist nun Sekretär des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

Urs Wytzen, Radio-TV-Fachgeschäft, in Geroltingen, Gemeinde Tauffellen. Inhaber der Firma ist Urs Wytzen, von Frutigen, in Geroltingen. Vertrieb von und Reparaturen an Unterhaltungselektronikartikeln. Hauptstrasse 33, 2575 Geroltingen.

8. Februar 1983

Ingenieurbüro Moeck, in Nidau, Übernahme von Ost-West-Aufträgen, Gegengeschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 703). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Thun

3. Februar 1983

Fininvest, Finanz- und Treuhänder AG, in Oberhofen am Thunersee. Mit Statuten vom 26. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Finanzierungs-, Finanzberatung, Inkasso sowie Ausübung sämtlicher Treuhänderfunktionen, Verwaltung, Vermittlung, Handel mit und Beteiligung an Liegenschaften. Sie kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen, sich an Unternehmungen beteiligen, Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Stierli, von Gebenstorf, in Oberhofen am Thunersee, Präsident; Edith Stierli, von Gebenstorf, in Oberhofen am Thunersee, und Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oerli 29, 3654 Gunten.

7. Februar 1983

Erich Dähler, in Steffisburg, Schaumisolierungen und Bauberatung (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 928). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pieterlen (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 322) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1983

Otto Braun AG, in Thun, Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternehmung sowie An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 467). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1983 wurde die Firma geändert in Braun AG Thun. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Otto Braun ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; als Mitglied gehört er weiterhin dem VR an. Hanni Braun, VR-Sekretärin, ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR und als dessen Präsident wurde Fritz Küng, bisher Geschäftsführer, gewählt; er führt Einzelunterschrift, seine Prokura ist demnach erloschen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigungen

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 443), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem bei dieser Gesellschaft die Titel nicht mehr eingetragen werden, entfällt die Bezeichnung Vizedirektor des Erwin Duss.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 443), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem bei dieser Gesellschaft die Titel nicht mehr eingetragen werden, entfällt die Bezeichnung Vizedirektor des Dr. Erwin Hagenmüller.

8. Februar 1983

Flytec AG, in Luzern, Bundesstrasse 34 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 2. 1983. Zweck: Herstellung von technischen Geräten, insbesondere von Messgeräten für die Luft- und Seefahrt; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Februar 1983 und Bilanz per 18. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Joder und Co.», in Buchrain, sämtliche Aktiven von Fr. 54 000 und sämtliche Passiven von Fr. 50 000. Der Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 4000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 46 000 werden liberiert durch Verrechnung mit jeweils einem Teil von unter den Passiven figurierenden Darlehensforderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen schriftliche Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Peter Joder, von Steffisburg, in Buchrain; Protokollführer: Beat Donnini, von und in Luzern; Mitglieder: Arnold Heinrich Kinke, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, und Urs Eugen Donnini, von Luzern, in Küssnacht am Rigi; sie zeichnen einzeln.

8. Februar 1983

Bottega del Vino Antonio Corvaglia, in Luzern, Wein, Spirituosen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4038). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1983

Dorec Verlags A.-G., in Luzern (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 487). Alfred Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Februar 1983

Peter + Peter, in Luzern, Dornacherstrasse 7, 6003 Luzern (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1983. Gesellschafter: Daniel Peter, von Sursee und Zell LU, in Luzern, und Marcel Peter, von Sursee und Zell LU, in Luzern. Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes.

8. Februar 1983

Ramat AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2135). Statutenänderung vom 30. Dezember 1982. Das Grundkapital von Fr. 2 143 000 wurde, durch Ausgabe von 1457 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 1 457 000 auf Fr. 3 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 600 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Februar 1983

Sidler AG, in Sempach, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3919). Statutenänderung vom 4. Februar 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

8. Februar 1983

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern, Maschinen (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3558), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften der beiden Vizedirektoren Jürg Eduard Heyer und Rudolf Gfeller sowie die Prokuren von Werner Bachofner und Alfred Mülli sind erloschen.

8. Februar 1983

Städtli Metzger AG, in Sempach, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3919). Statutenänderung vom 4. Februar 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

8. Februar 1983

Peter A. Stocker, in Luzern, Druckerei (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1983

Vital AG, in Meierskapell, Waren aller Art, chemische Produkte (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 823). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 401) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1983

Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, in Luzern (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Es wohnen nun: Oskar Vonmoos, 1948, Präsident, in Adligenswil; Oskar Vonmoos, 1921, Mitglied, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Franz Camenzind, Prokurist, in Ballwil.

8. Februar 1983

Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, Zweigniederlassung Emmen, Zweigniederlassung in Emmen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 43), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Es wohnen nun: Oskar Vonmoos, 1948, Präsident, in Adligenswil, und Oskar Vonmoos, 1921, Mitglied, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

## Uri - Uri - Uri

8. Februar 1983

Marcon AG, Zweigniederlassung in Erstfeld, Textilien (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651), mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. Februar 1983

Marcon AG, Zweigniederlassung in Bürglen, Textilien (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651), mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. Februar 1983

Schafzuchtgenossenschaft Attinghausen, in Attinghausen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Präsident Fidel Tresch und Vizepräsident Peter Furrer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Anton Arnold; er führt seine bisherige Kollektivunterschrift weiter. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Alois Wyrtsch, und neuer Aktuar Martin Bissig, beide von und in Attinghausen; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

8. Februar 1983

R-S-Interfinanz AG, in Oberarth, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, Kredite vermitteln, Projekte planen, finanzieren und überbauen, Vermögenswerte erwerben, vermitteln, verwalten und veräussern sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Heulewied, bei Josef A. Stalder.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

8. Februar 1983

K. Stebler, Café Lindenhof, in Sarnen. Inhaber der Einzelfirma ist Kurt Stebler, von Nunningen, in Sarnen. Betrieb eines Cafés und alkoholfreier Restaurants im Lindenhof. Lindenhof 2, 6060 Sarnen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. Februar 1983

Schweizer & Landtwing AG, in Ennetbürgen, Handel mit medizinischen Instrumenten, Apparaten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 367). Durch Verfügung vom 11. Januar 1983 hat der Einzelrichter zur Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

8. Februar 1983

Wild Electric AG Hergiswil NW, in Hergiswil, Planung, Ausführung und Vermittlung von elektrischen Installationen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). Heinz Wild, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern. Dem Verwaltungsratsmitglied Madeleine Wild-Bühler, nun in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt; ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

8. Februar 1983

Intercom Holding AG, in Hünenberg (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3303). Das Aktienkapital ist nun voll einbezahlt. Fr. 30 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert.

8. Februar 1983

M. Ruoss AG, Ingenieurbüro für Kabelfernsehen, in Risch (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Die Verwaltungsräte Markus Ruoss, Präsident, und Romy Ruoss wohnen nun in Risch. Neues Domizil der Gesellschaft: Unteren Haldenweg 5, c/o Markus Ruoss, 6343 Risch.

8. Februar 1983

Urs Villiger Immobilien AG, in Hünenberg (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1978, S. 2866). Neues Domizil: St. Wolfgangstrasse 67, eigene Büros, 6331 Hünenberg.

8. Februar 1983

Cyanacourt Corporation AG, in Hünenberg, Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2706). Einzelprokura wurde erteilt an Gabriele S. Coenen-Zelenka, österreichische Staatsangehörige, in Hünenberg.

8. Februar 1983

Mekan Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Müfit Ibrahim Bahtoglu, türkischer Staatsangehöriger, in Blégnny, Barchon (B), Delegierter mit Einzelunterschrift, und Heinrich Richard Studer, von Wangen bei Olten, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Klausner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Februar 1983

Ipsa A.G. für Petroleum Industrie, in Zug, Tätigung von industriellen und kommerziellen Geschäften usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2092). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Ipsa A.G. für Petroleum Industrie in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jean Roussy, von Lausanne und Saanen, in Genf, bisher einziger Verwaltungsrat.

8. Februar 1983

Filas AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 444). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Müfit Ibrahim Bahtoglu, türkischer Staatsangehöriger, in Blégnny, Barchon (B).

8. Februar 1983

R. J. Brown and Associates Corporation A.G., in Zug, Erbringung von beratender Ingenieurarbeit usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 85). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. Februar 1983

Garave AG in Liquidation, in Zug, Bau, Vertrieb, Vermietung und Verwaltung von Gebäuden aller Art, insbesondere von Fahrnisbauten (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3342). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983

Inter Fertilitanz Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4043). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983

Isamar AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Immobilien der Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2513). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983  
**Canficorp Asbestos S.A.**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Canficorp Asbestos S.A. in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Surses, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

8. Februar 1983  
**Interdeal AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Vermögenswerten, wie Beteiligungen, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983  
**Gema AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 147). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983  
**Ibra AG in Liq.**, in Zug, Durchführung von Forschungsarbeiten an und Entwicklung von Motoren usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2104). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Februar 1983  
**Amphion S.A.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2348). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 373) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1983  
**Wedeco AG**, in Zug, Herstellung, Vertrieb und der internationale Handel mit Lizenzen usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3505). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 373) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1983  
**Hausheer und Villiger Bauleitungs-AG**, in Hünenberg, Ausführung von Bauleitungs- und Bauführungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2947). Neues Domizil: Rebenweg 1, 6331 Hünenberg.

8. Februar 1983  
**A. Cretz, elektrische Anlagen**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Ausführung von Elektro- und Telefonanlagen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1965, S. 925). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. Februar 1983  
**Puka AG**, in Zug, Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1023). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 401) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1983  
**Herbert Scheurer**, in Biberist, Inhaber dieser Firma ist Herbert Scheurer, von Agriswil, in Biberist, Architektur, Planung und Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten. Solothurnstrasse 58.

7. Februar 1983  
**Roland Müller**, in Gerlafingen, Inhaber dieser Firma ist Roland Müller, von Rohrbach, in Gerlafingen, Baunternehmung, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Sonnenfeldstrasse 28.

8. Februar 1983  
**Raffaelsenkasse Halten**, in Halten, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1163). Die Unterschrift von Eva Ochsenberger, Verwalterin, ist erloschen. Neu würde als Verwalter gewählt: Daniel Wassmer, von Derendingen, in Halten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. Februar 1983  
**Käsergenossenschaft Etziken-Hüniken**, in Etziken (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2384). An der Generalversammlung vom 5. August 1982 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Zweck: die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmittel im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Rationelle Versorgung der Bevölkerung, Ortsanwohner von Etziken und Hüniken, mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln. Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB.

8. Februar 1983  
**Montech AG (Montech SA) (Montech Ltd)**, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2533). An der Generalversammlung vom 3. Januar 1983 wurde der Sitz nach Derendingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Sondermaschinen und Handlungsmaschinen für die automatische Montage von Mikroprodukten. Handel mit Maschinen, Apparaten und Zubehör für die automatische Montage. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Mai 1965, letzmalig geändert am 18. April 1978. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Wagner, von Bern, in Feldbrunn-St. Niklaus, als Präsident; er führt Einzelunterschrift, und Christine Wagner, von Bern, in Feldbrunn-St. Niklaus, als Sekretärin. Kollektivprokura führen: Heinz Ubersass, von Oberözn, nun in Oberippig; Albrecht Trenner, Bürger der DDR, in Langendorf, und Ulrich Hubacher, von Urtenen, in Kirchberg. Domizil: Gewerbestrasse 12.

8. Februar 1983  
**Gygax + Leutenegger, Architekten**, in Biberist (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1188). Die Prokura von René Christen ist erloschen.

8. Februar 1983  
**Büro Lebern in Solothurn**  
**Hans Tschümperlin**, in Selzach, Handel mit Schuh- und Papeteriewaren (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2319). Neue Adresse: Dorfstrasse 15 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**Helmut Koch**, in Oberdorf, Restaurant «Stern» (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1515). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1983  
**Franz Winkelhausen**, in Selzach, Spezialwerkstätte für Hartverchromung (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Neue Adresse: Längackerstrasse 7 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**A. Brügger**, in Selzach, sanitäre Installationen, Bauspengerei und Heizungen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1198). Neue Adresse: Oberer Baumgartenweg 2 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**Solga Möbel AG**, in Selzach, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Neues Domizil: Bielstrasse 8 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**Sufrant S.A.**, in Fribourg, recherches et études de droit international, etc. (FOSC du 24. 10. 1974, no 249, p. 2834). L'administrateur Nicolas de Weck a démissionné; sa signature est radiée.

#### Bureau de Morat (district du Lac)

8 février 1983  
**Laboratoires Golliez S.A.**, à Courgevaux (FOSC du 22. 9. 1981, no 219, p. 2996). Dr. Christian Engel, démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

#### Büro Tafers (Bezirk Sense)

8. Februar 1983  
**Jungo Hans**, in St. Antoni, Metzgerei und Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1949, S. 3307). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro gelöst. Aktiven und Passiven wurden von der Kollektivgesellschaft «Georges & Max Jungo», in St. Antoni, übernommen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. Februar 1983  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grenchen** (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully.

##### Büro Kriegstetten in Solothurn

7. Februar 1983  
**Garage Chiratti**, in Zuchwil, Inhaber dieser Firma ist Luigi Chiratti, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Chiratti geborene Dallenbach, von Aeschlen, in Solothurn, Betrieb einer Garage sowie An- und Verkauf von Personewagen. Mürgetstrasse 2.

7. Februar 1983  
**Scheurer + Müller**, in Biberist, Generalbaunternehmung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1505). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Februar 1983  
**Herbert Scheurer**, in Biberist, Inhaber dieser Firma ist Herbert Scheurer, von Agriswil, in Biberist, Architektur, Planung und Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten. Solothurnstrasse 58.

7. Februar 1983  
**Roland Müller**, in Gerlafingen, Inhaber dieser Firma ist Roland Müller, von Rohrbach, in Gerlafingen, Baunternehmung, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Sonnenfeldstrasse 28.

8. Februar 1983  
**Raffaelsenkasse Halten**, in Halten, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1163). Die Unterschrift von Eva Ochsenberger, Verwalterin, ist erloschen. Neu würde als Verwalter gewählt: Daniel Wassmer, von Derendingen, in Halten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. Februar 1983  
**Käsergenossenschaft Etziken-Hüniken**, in Etziken (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2384). An der Generalversammlung vom 5. August 1982 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Zweck: die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmittel im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Rationelle Versorgung der Bevölkerung, Ortsanwohner von Etziken und Hüniken, mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln. Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB.

8. Februar 1983  
**Montech AG (Montech SA) (Montech Ltd)**, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2533). An der Generalversammlung vom 3. Januar 1983 wurde der Sitz nach Derendingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Sondermaschinen und Handlungsmaschinen für die automatische Montage von Mikroprodukten. Handel mit Maschinen, Apparaten und Zubehör für die automatische Montage. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Mai 1965, letzmalig geändert am 18. April 1978. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Wagner, von Bern, in Feldbrunn-St. Niklaus, als Präsident; er führt Einzelunterschrift, und Christine Wagner, von Bern, in Feldbrunn-St. Niklaus, als Sekretärin. Kollektivprokura führen: Heinz Ubersass, von Oberözn, nun in Oberippig; Albrecht Trenner, Bürger der DDR, in Langendorf, und Ulrich Hubacher, von Urtenen, in Kirchberg. Domizil: Gewerbestrasse 12.

8. Februar 1983  
**Gygax + Leutenegger, Architekten**, in Biberist (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1188). Die Prokura von René Christen ist erloschen.

8. Februar 1983  
**Büro Lebern in Solothurn**  
**Hans Tschümperlin**, in Selzach, Handel mit Schuh- und Papeteriewaren (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2319). Neue Adresse: Dorfstrasse 15 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**Helmut Koch**, in Oberdorf, Restaurant «Stern» (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1515). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1983  
**Franz Winkelhausen**, in Selzach, Spezialwerkstätte für Hartverchromung (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Neue Adresse: Längackerstrasse 7 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**A. Brügger**, in Selzach, sanitäre Installationen, Bauspengerei und Heizungen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1198). Neue Adresse: Oberer Baumgartenweg 2 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

8. Februar 1983  
**Solga Möbel AG**, in Selzach, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Neues Domizil: Bielstrasse 8 (infolge behördlicher Strassennummerierung).

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

8. Februar 1983  
**Hans Schär**, in Niedergösgen, Grienackerweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Schär, von Eriswil, in Niedergösgen. Schreinerei, Innenausbau, Herstellung und Verkauf von Möbeln.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. Februar 1983  
**Faspak AG**, in Basel, Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1688). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

7. Februar 1983  
**Isander AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 793). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Kantonalen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

7. Februar 1983  
**Chiag AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

7. Februar 1983  
**Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Egon W. Hug, Verwaltungsratssekretär, erloschen. Prokura zu zweien neu: Alexander Biner, von St. Niklaus, in Basel; Peter Gisi, von Niedergösgen, in Reinach BL, und Matthias Scherrer, von Laufen BE, in Reinach BL.

7. Februar 1983  
**Arena Holding Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 162). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 149) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1983  
**Altame Basel AG**, in Basel, antike Kunst usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 716). Domizil nun: Bernoullistrasse 20.

7. Februar 1983  
**City Hotel, Hermann Rieder-Kaufmann**, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3060). Roland Gürke, Direktor, ist nun Bürger von Basel.

7. Februar 1983  
**W & P Werbung und Promotion AG**, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 404). Prokura Peter Heilmann erloschen.

7. Februar 1983  
**Shipping & Trading Holding SA**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3955). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Adriaan Jacob Metzlar, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Franciscus van der Mark, niederländischer Staatsangehöriger, in Haastrecht (NL).

7. Februar 1983  
**Urania, Ueli Brand**, in Basel, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1983  
**Kaps-Agentur, Versicherungen Peter Seiler**, in Basel, Karl Barth-Platz 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Seiler, von Tägerig, in Basel. Versicherungsagentur.

7. Februar 1983  
**Radio-Television Zihlmann & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Werner Glanzmann, Kommanditär, Kommandite von Fr. 30 000 erloschen. Werner Glanzmann bleibt Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien. Herabsetzung der Kommandite von Richard Zihlmann von Fr. 30 000 auf Fr. 1000. Richard Zihlmann, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Dominik Gasser, von Diepoldsau, in Basel.

7. Februar 1983  
**BNM Planconsult AG**, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2093). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Timothy O. Nissen; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Doppler, von Basel, in Reinach BL. Prof. Dr. Cuno Pümpin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

7. Februar 1983  
**Paurand AG**, in Basel, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Felix Gass, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean Marc Joerin, von Basel und Pratteln, in Reinach BL, Präsident; Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern, Vizepräsident; Detlef Greuter, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Bruno Hottel, von Schänis, in Zeiningen.

7. Februar 1983  
**Haushaltgeräte ZGG Zihlmann AG**, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3799). Statutenänderung: 28. 11. 1983. Firma nun: Haushaltgeräte Zihlmann AG. Anton Zihlmann, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

7. Februar 1983  
**Balequip Industrial Equipments AG**, in Basel, Dufourstrasse 9, bei Dr. Willi Kuhn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 2. 1983. Zweck: Import und Export von Industrieprodukten aller Art sowie damit verbundene Servicearbeiten, Dienstleistungen und Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Helga Morgat, von Steckhorn, in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1983  
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1548). Prokura in Walter Wenk erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Hans-Peter Rambousek, von Zürich, in Basel, und Peter Fegels, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln. Konrad Kaufmann, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Dr. Anton Bleuel, stellvertretender Direktor, ist nun auch Bürger von Basel.

## 7. Februar 1983

**Pro Sana AG**, in Basel, Güterstrasse 304, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 2. 1983. Zweck: Engroshandel vor allem auf dem Gebiet von Schuhen und Gesundheitsartikeln sowie Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Philipp Mäder, von Basel, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift.

## 7. Februar 1983

**Pro Pede AG**, in Basel, Güterstrasse 304, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 2. 1983. Zweck: Vertrieb von Schuhen im Detailhandel und Betrieb von Schuhmachereien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Philipp Mäder, von Basel, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

## 8. Februar 1983

**Wabros Engros AG**, in Allschwil, Engroshandel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 711). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Edwin Fäh, Präsident, und Laurin Fäh; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zwei neu: Philippe Nordmann, von und in Genf, Präsident; Jacques Maus, von Genf, in Corsier GE, Sekretär, und Gérard Nordmann, von Genf, in Vandœuvre.

## 8. Februar 1983

**Bierl & Partner AG**, in Bottmingen, Betrieb eines Architektur- und Bauwesens (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2077). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidation durchgeführt; Firma kann aber mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

## 8. Februar 1983

**Gebürder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Liestal**, Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3561), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschriften Jürg Heyer und Rudolf Gfeller, Vizepräsidenten, und Prokuren Werner Bachofner und Alfred Münch erloschen.

## 8. Februar 1983

**Hersberger Revisionsgesellschaft AG**, in Seltisberg (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4083). Prokuren zu zwei neu: Alfred Bayard, von Eischoll, in Liestal, und Felix Fankhauser, von Trub, in Thürlen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

## 8. Februar 1983

**Strall Trade AG**, in Neuhausen am Rheinfluss, Zentralstrasse 100 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. Januar 1983. Zweck: Planung und Durchführung von Handels-, Finanz- und Treuhändergeschäften aller Art, insbesondere auch Unternehmensberatungen, Finanzierungen, Verwaltungen sowie Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Alexander Baldinger, von Rekingen, in Schinznach Dorf, Präsident, und Jean A. Vuilleumier, von Tramelan, in Neuhausen am Rheinfluss, Delegierter.

## 8. Februar 1983

**Grüninger-Treuhand AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2820). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## 8. Februar 1983

**Eugster & Co.**, in Beringen, Karosserie, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2924). Die Kommanditäre Mathilde Eugster und Ernst Eugster sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 1000 sind erloschen.

## 8. Februar 1983

**Wabau AG**, in Schleithelm, Am Geerenweg 134 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. Februar 1983. Zweck: Import von Bauteilen zu Fertighäusern und ganze Fertighäuser sowie Vermarktung solcher Produkte. Übernahme von Generalbauaufträgen für diese Fertighäuser und konventionelle Bauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sie gründen und auch bestehende übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Ernst Wanner, von und in Schleithelm.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

## 8. Februar 1983

**Kempter Keramik AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Fachgeschäftes für Verlegung von Wand- und Bodenbelägen aller Art, Bau von Kachelöfen und Kaminen sowie Montage von sanitären Apparaten und Ausführung sanitärer Installationen. Gross- und Einzelhandel mit Baumaterialien aller Art sowie technische Beratung in diesen Bereichen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Jürg Dierauer, von und in Berneck, Präsident; Werner Kempter, österreichischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, und Prof. Dr. Roger Zeh, von Oberriet SG, in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Neugrüt, 9430 St. Margrethen.

## 8. Februar 1983

**Graf Lamsdorff Consultancy AG**, bisher in W il (SHAB Nr. 245 vom 22. 12. 1982, S. 3356). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1983 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: bei Treuhänder St. Gallen AG, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen.

## 8. Februar 1983

**SAW Schmitter AG**, Widnau, in Widnau, Handel mit Kies, Beton und anderen Baustoffen usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1768). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Adolf Schmitter wohnt in Widnau.

## 8. Februar 1983

**Supprim AG**, in St. Margrethen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2639). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 18. November 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 6. Januar 1983 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

## 8. Februar 1983

**Führung & Absatz, Training für Unternehmen AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1245). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

## 8. Februar 1983

**Hafnia Holding Co. Ltd.**, bisher in Buchs (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2579). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 236) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

## 8. Februar 1983

**Dierauer AG**, in Oberuzwil, Handel mit sowie Verarbeitung und Vertrieb von Waren der Textil- und Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2985). Die Unterschrift von Frey Herzog, Geschäftsführer, ist erloschen.

## 8. Februar 1983

**Bank Thorbecke AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3329). Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Ivan Bilo, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

## 8. Februar 1983

**Gebürder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen**, Betrieb von Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3560), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften der Vizepräsidenten Rudolf Gfeller und Jürg Eduard Heyer sowie die Prokuren von Werner Bachofner und Alfred Münch sind erloschen.

## 8. Februar 1983

**Forster Willi & Co Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 429). Die Prokura von Hans Wälchli ist erloschen.

## 8. Februar 1983

**Gerevinl Ingenieurbüro AG für Hoch- + Tiefbau**, in St. Gallen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Die Prokuristin Doris Dünner wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

## 8. Februar 1983

**Cellux AG**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebklebmitteln usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 345). Die Prokura von August Kalberer ist erloschen.

## 8. Februar 1983

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Eggersriet**, in Eggersriet (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756). Gottlieb Graf, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Anton Egger, von und in Eggersriet. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zwei mit dem Aktuar oder Geschäftsführer.

## 8. Februar 1983

**Verein für Abfallbeseitigung**, in Buchs (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, S. 478). Die Unterschrift von Robert Giger, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Karl Hollenstein, von Kaltbrunn, in Buchs SG. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zwei.

## 8. Februar 1983

**Taxi Willy & Githa Bießer**, in St. Margrethen. Willy Bießer-Messmer und Githa Bießer-Messmer, beide von Salen-Reutenen, in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Taxibetrieb, Schützlihofstrasse 28, 9430 St. Margrethen.

## 8. Februar 1983

**Fritz Hoelsli**, in Bad Ragaz, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 309). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Antibeschlag-«Stern-tuch»-Fabrikation.

## 8. Februar 1983

**Stauffacher, Schlosserei**, in Flawil (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4103). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 3. Januar 1983 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

## 8. Februar 1983

**Lautenschlager Treuhand**, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Inhaber der Firma ist Felix Lautenschlager, von Niederbüren, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Buchhaltungstreuhand, Immobilienhandel und -vermittlung. Tödistrasse 5, 9435 Heerbrugg.

## 8. Februar 1983

**Primo Zogg**, in Buchs. Inhaber der Firma ist Primo Zogg, von und in Buchs SG. Betrieb des Hotel-Cafés Werdenberg. St. Gallerstrasse 46, 9470 Buchs.

## 8. Februar 1983

**Restaurant Hirschen Werner Trunz**, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Werner Trunz-Bürgi, von Niederhelfenschwil, in Wittenbach. Betrieb des Restaurants Hirschen. Dorfstrasse 36, 9303 Wittenbach.

## 8. Februar 1983

**Viktor Braun**, in Brönshofen, Viehhandel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 209). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## 8. Februar 1983

**Walter Höbener**, in Rorschach, Handel mit Därmen und Metzgereibedarfsartikeln (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1953, S. 2835). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## 8. Februar 1983

**SAW Spannbohrwerk AG**, in Widnau (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4119). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adolf Schmitter, einziges Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt in Widnau.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

## 7. Februar 1983

**Polycontact A.G.**, in Chur, Erzeugnisse der Elektrotechnik (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1925). Dr. Hans Graf, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Allemann, von Splügen und Tschappina, in Chur.

## 8. Februar 1983

**Roffag Metallbau AG**, in Maienfeld. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. 2. 1983. Zweck: Produktion und Montage von Metallbauelementen sowie Ausführung von Schlosserarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Roffler-Coray, Präsident mit Einzelunterschrift; Christine Roffler-Coray, Präsidentin mit dem Präsidenten zeichnend, beide von Furna, in Maienfeld, und Heinrich Roffler-Conzett, von Furna, in Klosters, ohne Unterschrift. Domizil: beim Asyl, 7304 Maienfeld.

## 8. Februar 1983

**Emilio Bacchini**, in Roveredo, impresa pittura e tappezzeria (FUSC del 15. 5. 1962, n. 112, p. 1429). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

## 8. Februar 1983

**Badugn S.A.**, in Ilanz, Wohn- und Ferienhäuser usw. (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786). Öffentliche Urkunde vom 10. 1. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Badugn S.A. in Liquidation durch den einzigen Liquidator Carl Sonder, von Salouf, in Ilanz, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Heinrich Stiefenhofer, Präsident, und Luis Pally sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Confidat Treuhand AG, Casa Bual, 7130 Ilanz.

## 8. Februar 1983

**Refik AG**, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 25. 5. 1982, n. 118, p. 1684). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

## 8. Februar 1983

**Calanda Bräu**, in Chur, Betrieb von Bierbrauereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1868). Statuten am 16. 12. 1982 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## 8. Februar 1983

**B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2781), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Neue Kollektivprokura zu zwei: Willi Aerne, von Ebnat-Kappel, in Staud, Gemeinde Thal.

## 8. Februar 1983

**Dr. A. P. Rheinländer & Co.**, Vertrieb chemisch-pharmazeutischer und diätetischer Erzeugnisse, Chur, in Chur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1956, S. 2300). Diese Firma ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 8. Februar 1983

**Elvezio Pesenti**, in Sta. Maria in Calanca, negozio di generi alimentari, coloniali (FUSC del 23. 1. 1946, n. 18, p. 238). Questa ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

## Aargau - Argovie - Argovia

## Berichtigung

Scapin, in Rothrist (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Der Firmainhaber heisst richtig: Alfredo Scapin.

## 7. Februar 1983

**König Baumaschinen + Signalanlagen**, in Oftringen, Mattenweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René König, von Bottenwil, in Oftringen. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne König, von Bottenwil, in Oftringen. Handel mit und Service für Baumaschinen, Verkauf von Signalanlagen.

## 7. Februar 1983

**Raffetsenkasse Ammerswil**, in Ammerswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2927). Unterschrift Paul Gehrig, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Roland Meier, von Dintikon, in Wohlen AG, Verwalter (Nichtmitglied).

## 7. Februar 1983

**Uni-Oil Henri Brauen AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3948). Statutenänderung: 21. 1. 1983. Sitz nun: Aarau, Ziegelrain 29, bei Thy Treuhand AG. Firma nun: Uni-Oil Brennstoffe AG.

## 7. Februar 1983

**Villiger & Haumesser**, in Baden, Gartenanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 537). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Im Langacker 21, Dättwil.

## 7. Februar 1983

**Gilbert Chanton**, in Magden, Wintersingerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gilbert Chanton, von St. Niklaus, in Magden. Ferner führt Einzelunterschrift: Beatrice Chanton, von St. Niklaus, in Magden. Landgasthof Sonne.

## 7. Februar 1983

**Carrosserie W. Haller**, in Leimbach, Weiden 172, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Haller, von Gontenschwil, in Leimbach AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Christiane Haller, von Gontenschwil, in Leimbach AG. Carrosseriespenglerei und Reparaturwerkstätte.

## 7. Februar 1983

**Freizeit Mode AG**, in Schöffland, Herren- und Sportkonfektion (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3749). Prokuren Willi Ryser und Rainer Villiger erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Marcel Cornuz, von und in Zürich, und Jörg Gottwald Jugel, deutscher Staatsangehöriger, in Kättigen. Prokura zu zwei neu: Thomas Gerber, von Langnau im Emmental, in Gränichen.

## 7. Februar 1983

**Garage Duxenmeurer AG**, bisher in Moosleerau (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3844). Sitzverlegung nach Gueensee (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 387). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## 7. Februar 1983

**Webag-Bau-AG**, in Wettingen, Immobilien usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2979). Die Gläubiger sind befriedigt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

## 7. Februar 1983

**Dr. iur. Hans Ulrich Meyer-Panizzon**, in Bremgarten, Treuhänderbüro usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1621). Firma nun: Dr. H. U. Meyer. Beim Inhaber, Dr. Hans Ulrich Meyer, ist der Allianzname Panizzon weggefallen.

7. Februar 1983  
Kundert & Co. in Widen, Fluoreszenzlampen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3877). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. Februar 1983  
Walter Gautschi AG Burg, in Burg, Möbelschreiner usw. (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). Walter Gautschi, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Reinach AG.

8. Februar 1983  
Benken-Garage U. Brechtbühl, in Küttigen, Benkenstrasse 52. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Brechtbühl, von Trubschachen, in Küttigen. Autogarage.

8. Februar 1983  
Lanarth Arthur Schmid, in Hunzenschwil, Oberdorfstrasse 4. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Schmid, von Kaiser-augst, in Aarau. Ferner führt Unterschrift zu zwei: Paul Krühenbühl, von Signau, in Huttwil. Export von und Handel mit Strickgar-nen.

8. Februar 1983  
Marcel Borer, in Zofingen, Boutique Vendôme usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2166). Das am 11. 4. 1978 eröffnete Kon-kursverfahren wurde durch den Konkursrichter von Olten-Gösgen am 23. 7. 1982 mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

8. Februar 1983  
Müller Martini AG, in Zofingen, Druck- und Papierverarbei-tungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 345). Un-ter-schrift zu zweien neu: Georg Valko, von Ennetbaden und Zofingen, in Zofingen. Prokura zu zweien neu: Rolf Zängerle, von Rorschacher-berg, in Herdern.

8. Februar 1983  
PPS Polyvalent Patent Service AG, in Niederröhrdorf, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1612). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jan Kocher, von Tauffelen, in Baden. Prokura zu zweien: Eleonora Ulmann, von Appenzel, in Widen, und Madeleine Scheurer, von Agriswil, in Obersiggenthal.

8. Februar 1983  
Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3957), mit Hauptsitz in Winterthur, Unterschriften Jürg Eduard Heyer und Rudolf Gfeller, Vize-direktoren, sowie Proku-ren Werner Bachofner und Alfred Münch erloschen.

8. Februar 1983  
Orhan Sari, in Beinwil am See, Modeschmuck, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1800). Weitere Geschäftsna-tur: Import und Export von sowie Handel mit chemischen Produkten und Farbstoffen für Leder-, Textil- und Industrieprodukte.

8. Februar 1983  
Alfred Müller, in Bremgarten, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 710). Geschäftsadresse neu: Oberebenstrasse 9a.

8. Februar 1983  
Hans Gantner-Rohr Aarhaus Anlagen und Verwaltung, in Aarau, Milchgasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Gantner-Rohr, von und in Aarau. Ferner führt Unterschrift: Jacqueline Gantner-Rohr, von und in Aarau. Anlage von Vermögenswerten, Ver-waltung der eigenen Liegenschaften.

8. Februar 1983  
Spätregen-Mission, in Densbüren, Verein (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3101). Geschäftsadresse neu: Strichen 276.

8. Februar 1983  
Gebr. Kalt AG, in Böttstein, Kies- und Betonwerke usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2237). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Böttsteinstrasse 311, Kleindöttingen.

8. Februar 1983  
CKR Casino Kurbrunnen Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2349). Hans Peter Thoma, Verwaltungsratspräsident; Werner Baumann, Verwaltungsrats-vizepräsident, und René Wendelspiess, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunter-schrift neu: Peter Ryser, von Bern, in Rheinfelden, und André Berner, von Heiligenschwanden, in Erlenbach ZH. Unterschrift André Meuter, Direktor, erloschen.

8. Februar 1983  
Genossenschaft Amtshaus Kaiserstuhl, in Kaiserstuhl, Haupt-strasse 35, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 1. 1983. Zweck: Erwerb und Betrieb des «Amtshauses» in Kaiser-stuhl durch ihre Mitglieder, das Schulklassen und Kursen als Arbeits- und Erlebnisraum zu möglichst günstigen Bedingungen bereitgestellt wird. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Haftung für die Verbind-lichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Publika-tionsorgan: SHAB. Verwaltung: 6 Mitglieder. Ihr gehören an: Ros-marie Vogt, von Zürich, in Scherz, Präsidentin; Rolf Geyer, von und in Zürich, Vizepräsident; Dorothee Weibel, von Oberkirch, in Eglisau, Aktuarin; Regula Blass, von und in Zürich, Kassierin; Walter Stamm, von Zürich und Schleitheim, in Wasterkingen, und Beatrice Felchlin, von Arth, in Zürich; alle mit Unterschrift zu zweien.

8. Februar 1983  
Gutsbetrieb Rohrhof Fritz H. Schneider, in Zuzgen, Rohrhof, Ein-zelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz H. Schneider, von Seeberg, in Rheinfelden. Rindermastbetrieb.

8. Februar 1983  
Fischer Gebr. Aktiengesellschaft in Liquidation, in Meistersch-wanden, Strohwaren (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Unterschrift des Liquidators Leo R. Dubler infolge Todes erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift neu: Leo Ulrich Dubler, von Wohlen AG, in Meisterschwanden.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. Februar 1983  
T + R Bau AG, in Müllheim. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes mit Ausführung aller einschlägigen Bauarbeiten, speziell auf dem Gebiet des Hochbaus. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, ferner Liegenschaften erstellen, erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mit-teilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Christian Tschannen, von Aegerter, in Müllheim, als Präsident, und Hans Ramp, von und in Märstetten, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wigoltingerstrasse, 8355 Müllheim.

7. Februar 1983  
Prematic AG, in Affeltrangen, Herstellung und Verkauf von Pneumatikzylindern, Steuerventilen, Druckluftwartungsgeräten usw. (SHAB Nr. 174 vom 26. 7. 1980, S. 2522). Rudolf Wegmann, Proku-rist, wohnt nun in Affeltrangen.

7. Februar 1983  
Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Verarbeitung von Foto- und Filmmaterialien aller Art, insbesondere Farbfilmen. Her-stellung von Fotogeräten sowie Handel mit Fotoartikeln (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2434). Maja Böschchen ist aus dem Ver-waltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen.

7. Februar 1983  
Thurgauische Kantonbank, Filiale Sulgen, Zweigniederlas-sung in Sulgen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 134). Staatsin-stitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Ueli Anderes ist erloschen.

7. Februar 1983  
Treuhand- und Revisionsbureau Berchtold, Zweigniederlas-sung in Arbon, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786), mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Hauptsitz wurde nach Teufen verlegt. Die Firma lautet nun: Treuhandbureau Berchtold (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 309).

7. Februar 1983  
Bortolazzi & Co., in Unterschlatt, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 193). Albert Bortolazzi sen. ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzel-firma gemäss Art. 579 OR durch Albert Bortolazzi unter der Firma Bortolazzi fortgesetzt.

7. Februar 1983  
Hans Tagmann, in Arbon, Metzgerei (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1018). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Februar 1983  
Manfred Hügler «Taler und Batzen», in Kreuzlingen. Firmainha-ber ist Manfred Hügler, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Versand von Sammlermünzen, Grenzbachstrasse 5, 8280 Kreuzlingen.

7. Februar 1983  
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, in Arbon, Automobile, Textil-maschinen, Motoren und Apparate (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3977). Die Prokura von Robert Dubler, Martin Emele, Karl Huber, Walter Knecht und Fritz Zwyssig ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jacques Rüdtschli, von Rütli ZH, in Arbon.

7. Februar 1983  
Walter Kägi, in Wittenwil, Autotransporte (Sachtransporte) (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1965, S. 1555). Die Firma ist infolge Über-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Kägi AG Wittenwil», in Wittenwil, erloschen.

7. Februar 1983  
Kägi AG Wittenwil, in Wittenwil. Unter dieser Firma besteht auf-grund der Statuten vom 4. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung und Vermittlung von Transporten aller Art. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, Liegenschaften erstellen, erwerben und ver-kaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libe-rierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Walter Kägi», in Wittenwil, mit Aktiven von Fr. 423 972.05 und Passiven von Fr. 102 634.05 zum Übernahmepreis von Fr. 321 338, wovon Fr. 97 000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsor-gan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mit-gliedern. Es gehören ihm an: Walter Kägi, als Präsident; Paula Kägi, Bruno Kägi und Rudolf Kägi, als Mitglieder; alle von Fischingen, in Wittenwil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 9547 Wittenwil.

8. Februar 1983  
Sevisa AG, in Altnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Gebiet der medizinischen Informatik. Ferner entwickelt und realisiert sie Software-Projekte und betreibt Handel mit Computer-Hardware auf dem gleichen Sektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt nach der Gründung von Dr. Willy Marti, Altnau, die in der Absichtserklärung vom 25. Januar 1983 aufgeführten Computeralanlagen im Gesamtwert von Fr. 25 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Ein-zelunterschrift ist Dr. Willy Marti, von Basel, in Altnau. Domizil: See-wies, 8595 Altnau.

8. Februar 1983  
Anton Ruckstuhl Aktiengesellschaft, in Adorf, Fabrikation von Heizkörpern und Metallwaren (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1533). Anton Ruckstuhl-Preti, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Februar 1983  
B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Zweignieder-lassung in Weinfelden (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2782), mit Hauptsitz in St. Gallen. An Willi Aerne, von Ebnat-Kap-pel, in St. Gallen, Gemeinde Thal, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Februar 1983  
Frei & Schläpfer, in Affeltrangen, Spenglerei und sanitäre Anla-gen (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3010). Johannes Frei und Mar-kus Schläpfer, Gesellschaft, wohnen nun in Affeltrangen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

7. febbraio 1983  
Tenstyl S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 28. 1. 1983. Scopo: la compravendita, la rappre-sentanza, la produzione di articoli sportivi e affini, la partecipazione a altre ditte del ramo. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Comunicazioni e convocazioni: per lettera racomanda-ta. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Alberto Morganti, da Manno in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Dogana.

7. febbraio 1983  
Unimac Electronics S.A., in Bellinzona. Società anonima costitui-ta con atto pubblico e statuti del 31. 1. 1983. Scopo: acquisto e ven-dita, intermediazione e progettazione di macchinari e impianti per l'industria elettronica. Acquisto e vendita di licenze e tecnologie elet-troniche. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Charlotte Stocker, da Winterthur in Pregassona, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: c/o Letizia Scerri, piazza Nossotto 1.

## Ufficio di Locarno

7. febbraio 1983  
Bicontra SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pub-blico e statuti del 1° febbraio 1983. Scopo: la gestione di un ufficio fiduciario, consulenze finanziarie, amministrazione di beni mobili e immobili, tenuta di contabilità. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pub-blicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Emma Luzzattos nata Missan, da e in Locarno, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: c/o Mazzucco S.A., Largo Zorzi 18.

7. febbraio 1983  
Volentik Michele, in Locarno, negozio specializzato in sigarette e giornali (FUSC del 22. 9. 1965, n. 221, p. 2962). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

7. febbraio 1983  
Fratelli Volentik, in Locarno. Michele e Daniele Volentik, da e in Locarno, hanno costituito con inizio il 7 febbraio 1983 una società in nome collettivo. Negozio specializzato in sigarette e giornali. Recapito: Largo Zorzi 6.

7. febbraio 1983  
Safex S.A. in liquidazione, in Locarno, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 15. 2. 1982, n. 37, p. 492). La liquidazione essendo ter-minata, questa ragione sociale è cancellata.

## Ufficio di Lugano

7. febbraio 1983  
Fidinarum Fiduciaria S.A., in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 27. 1. 1983, n. 22, p. 311). Procura collettiva a due, ma non con un altro procuratore è stata conferita a: Marco Fantoni, da e in Agno; Brigitte Moll, da Winzau e Lostorf in Vernate; Iris Ramalli, da Zurigo in Savosa, e Piergiuseppe Vescovi, da Marolita in Bellinzona.

7. febbraio 1983  
Il Sottobosco S. a. g. l., in Lugano, via Quiete 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 2. 1983. Scopo: la rappresentanza, il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari in genere, in particolare prodotti del sottobosco e ortofruttili freschi, surgelati o lavorati; prodotti ittici; accessori e arredamenti per l'alimentazione e la ristorazione. La società può partecipare ad altre imprese o società similari. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote, di cui una di fr. 19 000 e l'altra di fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Dott. Sergio Moretti, di nazionalità italiana in Pazzallo, socio-gente con una quota di fr. 19 000, Ferdinando Poloni, di nazionalità italiana a Paradiso, con una quota di fr. 1000. La società è vincolata dalla firma individuale di Dott. Sergio Moretti, socio-gente, e di Ferdinando Poloni, procura-tore.

7. febbraio 1983  
Rimo-Bar S.A., in Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1979, n. 99, p. 1370). Riccardo Monti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Dolores Achini-Monti, da e in Lugano.

7. febbraio 1983  
IHF - Internazionale Holding Fiat S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 12. 1981, n. 301, p. 4085). Max P. Fischer-Schmidt, da Embrach in Zurigo, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione e Dott. Ivo Sciorilli Borrelli, di nazionalità italiana in Breganzona, è stato nominato direttore, entrambi con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Dott. Riccardo Lala, di nazionalità italiana in Torino (I).

7. febbraio 1983  
Internomont Engineering and Construction A.G., in Lugano, assi-stenza nel campo tecnico, ecc. (FUSC del 17. 6. 1981, n. 136, p. 1945). Filippo Carina, già presidente; Andreas Geissmann, già membro, e Dott. Raymond Syz, già membro dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giulio Collatucci, ora in Lugano, già membro, ora presidente; Eric Perregaux, membro; Claude Mozer, da e in Ginevra, membro; tutti con firma collettiva a due. Procura collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione è stata conferita a: Dott. Domenico Braglia, di nazionalità italiana in Bissone, e Patrizio Bazzi, di nazionalità italiana in Sonvico.

7. febbraio 1983  
Calapifra S.A., in Lugano, operazioni di investimento, ecc. (FUSC del 29. 10. 1975, n. 253, p. 2888). Carlo Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doni-nelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro. Nuovo recapito: viale St. Franciscini 1, c/o Studio legale Molinari.

7. febbraio 1983  
Perkad S.A., in Lugano, operazioni di investimento, ecc. (FUSC del 15. 12. 1975, n. 293, p. 3331). Carlo Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doni-nelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro. Nuovo recapito: viale St. Franciscini 1, c/o Studio legale Molinari.

7. febbraio 1983  
Gilbrts S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 5. 1979, n. 107, p. 1506). Claudio Paltenghi, dimissionario, non è più ammini-stratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministra-tore unico con firma individuale è: Marco Gianoni, da Gnocca in Viganello. Nuovo recapito: piazza Monte Ceneri 9, c/o Avv. Fiorenzo Perucchi.

## Ufficio di Mendrisio

7. febbraio 1983  
Immobiliare Fazio S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 30. 8. 1972, n. 203, p. 2288). Modifica statuti: 4. 2. 1983. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese com-merciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Gli statuti originali sono in data 17. 8. 1972. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al por-tatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostitui-zione è stata nominata Anita Nigris, da Mesocco in Bissone, ammini-stratrice unica, con firma individuale. Recapito: via Volta 6, 6830 Chiasso.

7. febbraio 1983  
Gaby-Hair di Guerra Gabriella e Binaghi Marie-Jeanne, in Chiasso, istituto per la cura e la ricreazione dei capelli, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 27. 11. 1979, n. 278, p. 3737). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

## 7 février 1983

Codoni e Bergomi, in Cabbio, gestion de ristorante «Posta» (FUSC del 13. 3. 1980, n. 61, p. 829). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

## 7 febbraio 1983

Zama S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 6). In scioglimento: 26. 1. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## 7 febbraio 1983

Behnare S.A., in Chiasso, la produzione e la distribuzione di tessuti, ecc. (FUSC del 18. 5. 1982, n. 113, p. 1613). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Wolfram Glumann, cittadino germanico in Darmstadt (D), presidente; Frank Glumann, cittadino germanico in Gross-Bieberau (D); Mario Matti, già amministratore unico; Franco Porro, da e in Chiasso; Luigi Sulmoni, da ein Castel San Pietro, membri; tutti con firma collettiva a due. La firma di Mario Matti quale amministratore unico è estinta. Giorgio Morandini, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via B. Fontana 6, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Valand

## Bureau d'Avenches

## 7 février 1983

Francey Terre S.A., à Avenches, exploitation et transformation de tourbe horticoles, fabrication et commerce de terreaux et de produits similaires (FOSC du 3. 9. 1981, p. 2817). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2. 2. 1983, la société a porté son capital social de fr. 350 000 à fr. 465 000, par l'émission de 115 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées en espèces à concurrence de fr. 54 000 et par compensation de créance à concurrence de fr. 61 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 465 000, divisé en 465 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

## Bureau de Cossonay

## 4 février 1983

A. Keyser, à Vufflens-la-Ville, carreleur (FOSC du 23. 2. 1978, p. 575). Raison sociale radiée par suite de cessation d'activité.

## 7 février 1983

Line Clément, à Mex. Le chef de la maison est Line Clément, de Lausanne, à Mex, épouse dûment autorisée par son mari. Brocante et antiquités. Route de Sullens.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

## 7 février 1983

Claude Grandchamp, à Puidoux, élevage chevalin (FOSC du 21. 6. 1976, p. 1764). Le titulaire Claude Grandchamp est domicilié à Chardonne.

## 7 février 1983

P. Boudry-Saintaires S.A., à Lutry, installations sanitaires (FOSC du 18. 1. 1983, p. 191). Procuration individuelle est conférée à Janine Jaques-Gugerti, de Lutry, à Savigny.

## 7 février 1983

Mime H. Gomez, à Savigny. Titulaire: Hugnette Gomez, de Lovatens, à Savigny; autorisation maritale tacite. Café-restaurant du Chasseur. Mollie-Margot.

## Bureau d'Echallens

## 7 février 1983

J. M. Neuschwander, à Echallens. Le chef de la maison est Jean-Michel Neuschwander, de et à Echallens. Garage.

## 7 février 1983

Les vins d'Ombelin, Pierre Christmann, à Goumoens-la-Ville (FOSC du 4. 2. 1982, p. 369). Par suite du transfert du siège de la maison à Epalinges (FOSC du 2. 2. 1983, p. 379), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens.

## Bureau de Lausanne

## 7 février 1983

Egoff, études et gestion financières S.A., à Lausanne, rue Martigny 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 février 1983. But: conseils en matière de placements, investissements et autres domaines économiques et financiers, notamment l'étude de marchés, l'étude de valeurs mobilières et d'autres véhicules d'investissements ou de placements, la gestion de portefeuilles et autres activités se rapportant à la grance de fortunes. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Aubry, du Noirmont, à Saint-Légier-La Chiesaz, président, et Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

## 7 février 1983

L'Albatros S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 3. 1979, p. 698). Maurice-Paul Baezner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Philippe Galand reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

## 7 février 1983

Fonds d'entraide des professeurs du Conservatoire de Lausanne, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 17. 10. 1980, p. 3394). Marie-Antoinette Defrancosco et Marcelle Vuille ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. L'administratrice Elise Peytrignet est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux. Nouvelles administratrices avec signature collective à deux: Helena Maffli, de Hofen, à Corseaux, vice-présidente, et Heidi Molnar, de Lausanne, à Savigny, secrétaire.

## 7 février 1983

Union des coopératives agricoles romandes UCAR, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1333). La signature de Henri Massy est radiée.

## 7 février 1983

Delessert frères, à Pully, Les Monts-de-Pully. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1982. Associés: Jean-Pierre Delessert, de Savigny, à Prilly, et Claude Delessert, de Savigny, à Lausanne. Entreprise de serrurerie et constructions métalliques.

## 7 février 1983

Fia Lausanne S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362). Victor Bossart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Beat Schmid, actuellement au Mont-sur-Lausanne, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Rainer von Chaulin-Eggersberg n'est plus administrateur; il est nommé directeur et signe désormais individuellement.

## 7 février 1983

Aspel S.A., à Paudex, réalisation de projets informatiques, activités dans le domaine de la gestion des entreprises (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2672). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

## 7 février 1983

Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société Anonyme, à Rens (FOSC du 23. 2. 1982, p. 585). La procuration de Jean-Jacques Rudaz est éteinte.

## 7 février 1983

«Ducourrier» André Clansen, succursale de Lausanne, commerce et représentation de machines à affranchir et à traiter le courrier (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2742), avec siège principal à Genève. Nouvelle adresse: avenue de Morges 24.

## 7 février 1983

Banque Finalba S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3140), avec siège principal à Zurich. La signature de Bruno de Nicolò est radiée.

## 7 février 1983

P. Michel, à Lausanne, fiduciaire (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2022). Par suite du transfert de son siège à Payerne sous la raison «Fiduciaire P. Michels» (FOSC du 3. 2. 1983, p. 391), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

## Bureau d'Orbe

## 7 février 1983

Entrepôts du Day/Valloirbe S.A., à Valloirbe (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1303). Gaston Ducret, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Roger Piquilloud, de Vallamand, à Vallamand-Dessus, avec signature collective à deux avec un administrateur.

## Bureau d'Oron

## 7 février 1983

André Pastore, à Oron-la-Ville. Titulaire: André Pastore, de Sainte-Croix, à Oron-la-Ville. Eaux minérales et combustibles.

## Bureau de Vevey

## 7 février 1983

Garage Agly Antonio Falconi, précédemment à Yvorne, garage et commerce de voitures (FOSC du 3. 3. 1980, p. 711). Le titulaire Antonio dit Toni Falconi, d'Italie, actuellement à Vevey, a transféré le siège de son commerce à Corseaux, sous la raison: «Garage Sport Toni Falconi». Route de Lavaux 55.

## 7 février 1983

Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138). Le vice-président Jean Coigny, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Anne Herminjard, de et à Vevey, et André Châtelain, de Tramelan, à Corseaux, sont administrateurs signant collectivement à deux.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

## 7 février 1983

S.I. Le Grillon S.A., à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 29. 1. 1981, p. 307). Statuts modifiés le 3 février 1981. Nouvelle raison sociale: Novabus S.A. et but modifié en ce sens: la société a pour but l'exploitation d'une entreprise de transports privés et de tous commerces à activité touristique.

## 7 février 1983

Arkina S.A., à Yverdon-les-Bains, vente d'eau minérale, etc. (FOSC du 28. 6. 1982, p. 2095). Procuration collective à deux est conférée à Raymond Pasquier, de et à Bulle.

## 7 février 1983

Société de Banque Suisse, succursale à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2362), avec siège social à Bâle. Georges Blum est domicilié à Pully.

## 7 février 1983

Hermes Precisa International S.A., à Yverdon-les-Bains, holding du groupe Hermes-Precisa (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3830). Vincenzo Rampolla, d'Italie, à Yverdon-les-Bains, est sous-directeur, avec signature collective à deux. La signature de Werner Wilhelm est radiée et la procuration de Claude Levha est éteinte.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Biro Brig

## 7 Februar 1983

Acifer Vsp AG, in Visp, An- und Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1317). Richtige Schreibweise des Namens: Hermann Witschard, Prokurist (nicht Witichard).

## 7 Februar 1983

Marcel Brunner, in Eischoll. Inhaber dieser Firma ist Marcel Brunner, von und in Eischoll. Ausführen von Warentransporten; Handel mit Sportartikeln.

## Bureau de St-Maurice

## 7 février 1983

Jacques Cornu, à Vionnaz. Titulaire: Jacques Cornu, de Vouvy, à Vionnaz. Commerce d'alimentation générale avec vente d'alcools.

## Bureau de Sion

## 7 février 1983

Evéquoq André et Jean-Luc, à Sion, achat, vente de peinture, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1976, no 15, p. 172). La société est dissoute dès le 31 décembre 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Evéquoq Peinture S.A.», à Sion, ci-après inscrite.

## 7 février 1983

Evéquoq Peinture S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1983. But: l'exploitation d'un commerce de peinture, l'achat et la vente de produits et autres articles de peinture et tout le matériel s'y rapportant. Capital social: fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Evéquoq André et Jean-Luc», à Sion, selon bilan au 31 décembre 1981 et convention d'apport du 25 janvier 1983 accusant un actif de fr. 577 279.30 (agencement, mobilier, matériel, machines, débiteurs, etc.) et un passif de fr. 497 013.50 (créanciers) soit un actif net de fr. 80 265.80, dont fr. 76 000 sont imputés sur le capital, le solde, soit fr. 4265.80 constitue une créance contre la société. Organes de publications: Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Evéquoq, de Conthey, à Sion, président; Jean-Luc Evéquoq, de et à Conthey, vice-président, et Louis Monnet, d'Isérables, à Ardon. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président signant avec l'un des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, rue de la Dixence 17, 1950 Sion.

## 7 février 1983

Milcolor et Vernis Sierre S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 13 janvier 1983. But: exploitation d'un commerce d'achat et vente de tous vernis et peintures. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; libéré à concurrence de 40%. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hervé Berthod, de et à Sierre, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, rue d'Orzival 14, 3960 Sierre.

## 7 février 1983

Patrimo S.A., à Ayt, immeubles (FOSC du 8. 8. 1973, no 183, p. 2224). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20. 1. 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Patrimo S.A., en liquidation, par Clovis Riand, à Ayt, à Sion, administrateur, secrétaire, inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Jean Viaene, président, et Claude Tobler, vice-président, sont éteints et leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Clovis Riand, rue des Vergers 14, 1950 Sion.

## 7 février 1983

Albrecht Adrian, à Sierre. Le chef de la maison est Adrian Albrecht, d'Eholz, commune de Visp, à Agarn. Achat et vente de portes, fenêtres et agencements de cuisine. Rue Du Bourg 2, 3960 Sierre.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

## 7 février 1983

Cecosa S.A., à Peseux, exploitation d'un centre comptable électronique, etc. (FOSC du 22. 4. 1980, no 93, p. 1318). Jean-Jacques Frey, de Trachselwald, à Auvernier, et Pierre François Brummer, de Balsthal, à Saint-Blaise, sont nommés administrateurs avec la signature collective à deux. André Schenker, président, et Pierre Manrau, secrétaire, signent collectivement à deux désormais.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

## 7 février 1983

Cisa, Catalyse Industrielle S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 12. 1982, no 284, p. 3898). Armin Kung, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec le président.

## Bureau de Neuchâtel

## 7 février 1983

Ingenieurs-Conseils Scherler, Société anonyme pour des projets d'installations, succursale de St-Blaise (FOSC du 4. 4. 1979, no 79, p. 1067), avec siège principal à Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de l'annulation de la succursale.

## 7 février 1983

Ingenieurs-Conseils Scherler SA, Genève, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, rue du Musée 5. Nouvelle succursale de ingénieurs-Conseils Scherler SA, Genève, à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 20. 12. 1982 (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4203). But: bureau technique pour l'élaboration de projets d'installations électriques et d'autres installations techniques du bâtiment, exécution d'expertises et de contrôle dans ce domaine. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président Jean-Claude Pasquier, de Maules, à Bellevue; de l'administrateur et directeur de la succursale Marcel Massonnet, d'Epandes VD, à La Conversion, commune de Lutry, et d'Armando Ghezzi, de Berzona, à Marly.

## 7 février 1983

Matériaux S.A. Cressier, à Cressier, fabrication de produits en ciment et similaires, etc. (FOSC du 25. 1. 1982, no 19, p. 255). Alain Toupance, de France, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

## Genève - Geuf - Ginevra

## 4 février 1983

Compta Dacty Services, Marina Francioli, à Genève, travaux de comptabilité et de dactylographie (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1538). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 4 février 1983

Le Triépied, Masolotti & Rossi, à Genève, galerie de photographies, société en nom collectif (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3738). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## 4 février 1983

Dedale Music, Jean-Daniel Zeller, à Genève, édition et production phonographique et musicale (FOSC du 1. 2. 1983, p. 360). Nouvelle raison de commerce: Ysa Music, Jean-Daniel Zeller.

4 février 1983  
Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale à Genève (FOSC du 21. 7. 1982, p. 2370), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Rudolf Frei sont radiés.

4 février 1983  
Cousinvest SA, à Genève, participations (FOSC du 25. 6. 1980, p. 2166). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cousinvest SA, en liquidation. Liquidateurs: John A. Hilton et Fernand Ribordy, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. Gilberte Teltcher n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 40, chez Finaccounting Services SA.

4 février 1983  
Genelect Investments Co SA, à Genève, participations (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3842). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Genelect Investments Co SA, en liquidation. Liquidateurs: John A. Hilton, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Fernand Ribordy, jusqu'ici administrateur, avec signature collective à deux. Jean Fornet et Gilberte Teltcher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 40, chez Finaccounting Services SA.

4 février 1983  
Granorice Milling and Trading SA, à Genève, industrie et commerce de riz et grains panifiables (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1083). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Granorice Milling and Trading SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Charles Craissati, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Neil Crang sont radiés. Domicile de liquidation: Versoix, avenue Théodore-Vernes, chez Charles Craissati.

4 février 1983  
Interaf SA, à Genève, participations (FOSC du 17. 11. 1977, p. 3691). Adjonction au but: faire toutes opérations commerciales et financières notamment dans le domaine des métaux précieux. Statuts modifiés le 19. 1. 1983.

4 février 1983  
ISC SA, à Genève, traitement de détritres (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2047). Statuts modifiés le 19. 1. 1983 sur un point non soumis à publication.

4 février 1983  
Midam Textiles and Fashions Participation and Investment Company SA, à Genève (FOSC du 20. 6. 1980, p. 2110). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Midam Textiles and Fashions Participation and Investment Company SA, en liquidation. Liquidateurs: Fernand Ribordy, de Riddes, à Genève, et John A. Hilton, de Genève, à Collonge-Bellerive, avec signature collective à deux. Jean Fornet, Gilberte Teltcher et Huguette Beney ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 40, chez Finaccounting Services SA.

4 février 1983  
Supotel SA, à Meyrin, commerce et représentation d'appareils électriques (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2243). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Supotel SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-Maurice Bloch, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Genève, rue du Vieux-Collège 8, chez Gerofid, Société Fiduciaire SA.

4 février 1983  
SI Sweno, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2642). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SI Sweno, en liquidation. Liquidateur: Laurent Kasper-Ansermet, de Genève, à Rolle, avec signature individuelle. Philippe Angeloni, Anton Troxler et Joseph Stadelmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Saint-Victor 12, chez Banque Keyser Ullmann SA.

4 février 1983  
SA Parc Plein Soleil No 149 A, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 18. 12. 1981, p. 3978)  
SA Parc Plein Soleil B, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 18. 12. 1981, p. 3978)  
Parsoi SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 18. 12. 1981, p. 3978)  
Solpar SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 18. 12. 1981, p. 3978)

Alex-J. Good n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Evelyn Aebischer, de Rüschegg, à Bernex, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 février 1983  
Biomedical SA, à Genève, commercialisation de tous articles et produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3842). Andras Kállay, d'Autriche, à Saint-Sulpice VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 février 1983  
Celweera SA, à Genève, achat, vente et transport de produits pétroliers, etc. (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3686). Willy Jordy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Agnès Dutoit, de Villars-le-Terroir, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 février 1983  
Chalets André SA, à Genève, (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). Doris Keita n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse, place du Port 1, chez Doris Keita est radiée.

4 février 1983  
Editions Kister SA, à Genève, achat et vente de tous livres, etc. (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean-Pierre Verdel, de France, à Nangy (F), et Michel Conus, de Vuaramens, à Genève.

4 février 1983  
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1982, p. 3035). L'administrateur Lucien Schatz, jusqu'ici directeur général, a été nommé délégué; il continue à signer individuellement. Béat de Watteville, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Michel Riat, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Etienne Gaillard, de Genève, à Cologny.

4 février 1983  
Halcor Corporation, à Genève, tous services dans le domaine de l'industrie pétrolière, etc., société anonyme (FOSC du 15. 9. 1981, p. 2931). Edward B. Poole n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. James Jennings, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur délégué et vice-président du conseil; il continue à signer individuellement. Les administrateurs Werner Reischer, Maurice Cruchoin et Karl Dätwyler signent désormais, chacun d'eux, collectivement avec le président ou le vice-président.

4 février 1983  
Imed SA, Genève, à Genève, études de marchés, etc. (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3938). Douglas Ph. Rumberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard Anthony Slater a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

4 février 1983  
Maquinter SA, à Genève, fourniture sur des marchés européens et africains de tout article industriel, etc. (FOSC du 5. 11. 1982, p. 3537). Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5, chez Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur SA.

4 février 1983  
Medcon SA, à Genève, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 14. 2. 1983, p. 516). Le capital de fr. 72 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 36 000.

4 février 1983  
Oenodis SA, à Genève, distribution de toute marchandise, etc. (FOSC du 2. 12. 1982, p. 3858). Nouvelle adresse: rue des Terreaux-du-Temple 4.

4 février 1983  
Prédémec SA, à Meyrin, fabrication et vente de pièces et d'appareils mécaniques en tout genre (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). Robert Burhop n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 février 1983  
Prospective Engineering Gestion (PEG), à Genève, exécuter toutes études techniques et d'engineering, etc. (FOSC du 2. 11. 1982, p. 3494). Claude Lambert, de France, à Saint-Germain-en-Laye (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 février 1983  
SI Puplinge-Ouest D, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1980, p. 3590). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Favre, de et à Genève, président, et Stéphane Barbier, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

4 février 1983  
Surfax SA, à Genève, commerce de tous produits dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 5. 11. 1982, p. 3538). Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5, chez Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur SA.

4 février 1983  
VDA La Voie de l'Art SA, à Genève, tous travaux d'édition, etc. (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3141). Les pouvoirs de Stéphane Hobeika sont radiés.

4 février 1983  
Société Immobilière Le Versailles, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3322). Hans Gerber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Ed. Kramer, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 février 1983  
Butler Automatic, Inc. Canton, Geneva Branch Office, à Genève, machines pour l'imprimerie et le cartonnage (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451). John R. Hammett, des USA, à Wellesley (USA), et Sigmund Herzstein, des USA, à Cambridge (USA), sont membres du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à François Hass de Valmont, de France, à Gaillard (F), directeur de la succursale.

4 février 1983  
Conseil œcuménique des Eglises, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 8. 6. 1978, p. 1810). Les pouvoirs de Rotov Nikodim sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Konrad Kaiser, de RFA, à Lancy, Todor Todorov, dit Sabev, de Bulgarie, à Genève, et Marie Assaad-Ghobrial, d'Egypte, à Genève.

4 février 1983  
Compre SA, à Genève, rue de Saussure 4, chez Darier et Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1983. But: représentation et courtage de tous produits; acquisition et gestion de placements et d'investissements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thierry Kern, de Bâle, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

4 février 1983  
Pelmar SA, à Genève, boulevard Helvétique 16, chez Charles Larpin, Gérard Larpin succ. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 2. 1983. But: achat, vente, courtage, transport, entreposage, et distribution hors de Suisse de produits pétroliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Takis Lefkaritis, de Chypre, à Larnaca (Chypre), président; Arlette Sosnino, de et à Genève, secrétaire, et Micheline Rapin, de Payerne, à Tannay; lesquels signent individuellement.

4 février 1983  
Pergal SA, à Genève, rue de la Fontaine 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 2. 1983. But: gestion et prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacob Cohen, de Genève, à Plan-les-Ouates, président; Liliane Cohen, de Genève, à Plan-les-Ouates, secrétaire, et Yigal Ophir, de France, à Vandœuvre; lesquels signent individuellement.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

7 février 1983  
Michel Cattin, précédemment de Delémont (FOSC du 9. 5. 1980, no 108, p. 1582). La maison a transféré son siège à Porrentruy. Le titulaire est Michel Cattin, du Noirmont, domicilié actuellement à Réclère. Achat, vente de gravures et d'antiquités, sous l'enseigne: «La Galerie du Musée». Adresse: Réclère.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 février 1983  
Mirba S.A., aux Bois. Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication de fournitures en tous genres, spécialement d'horlogerie, d'appareillages et d'électronique. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives liées de fr. 1000, il est complètement libéré. La société acquerra, pour le prix de fr. 2 400 000, de la société anonyme Fabriques d'horlogerie de Fontainemelon S.A., à Fontainemelon, divers immeubles du ban des Bois, ainsi que les accessoires immobiliers (machines, stock, etc.) existant le jour de la signature de l'acte de vente immobilière dans les locaux commerciaux vendus. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Walter Müller, d'Unterkulm, aux Bois, est administrateur unique, avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenakte Nr. 84 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Nominalwert Fr. 250.-, lautend auf die Einwohnergemeinde Langenthal.

Auskündigungsfrist: Sechs Monate seit Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (345<sup>2</sup>)

4912 Aarwangen, den 15. Februar 1983 Der Gerichtspräsident I:  
i.V. Cavin

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 1800.-, Ausgestellt am 6. Mai 1929, lautend auf die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin und Rudolf Rinderknecht-Amberg, von Wallisellen, als Schuldner. Er lastet im ersten Rang auf den Grundstücken Kat.-Nr. 8959, Kat.-Nr. 1123 und Kat.-Nr. 8960, die im Eigentum von Rudolf Rinderknecht-Meier, des Enkels des Grundpfandschuldners, stehen.

Der unbekannt Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist (das heisst bis 22. Juni 1983) beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (15<sup>1</sup>)

8180 Bülach, den 17. Juni 1982 Der Gerichtsssekretär:  
Ch. Mäder

Es werden vermisst:

2 Stammanteile der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Nrn. 269 und 270, lautend auf Anna Vautravers-Zürschmiede, sel., wohnhaft gewesen Noffenweg 19, Laupen.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (323<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 9. Februar 1983 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 202.002.216-0, lautend auf Francesco Policchio, der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Föllinsdorf.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (313<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 8. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2505 der Raiffeisenkasse Sins, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 24 000.-, 3/4%, Laufzeit 9. Oktober 1979 bis 9. Oktober 1982, mit Jahrescoupons Nr. 1 per 9. Oktober 1980, Nr. 2 per 9. Oktober 1981 und Nr. 3 per 9. Oktober 1982.

Der unbekannt Inhaber dieser Kassaobligation sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. die Kassaobligation vorzulegen, ansonst diese Kraftlos erklärt würde. (314<sup>1</sup>)

5630 Muri, den 25. Januar 1983

Namens des Bezirksamtes Muri  
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Benno Weber

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 80 000.- vom 30. Dezember 1953, 6 1/2%, Beleg Serie I/9628, lautend zugunsten von Frau Margrith Lappert geborene Hofer, geb. 24. April 1936, von Schoren (Langenthal BE), Ehefrau des René, wohnhaft in Russin GE, route Mandement 350, lastend im 1. Rang auf Ipsach Grundbuchblatt Nr. 106.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, diesen dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (325<sup>1</sup>)

2560 Nidau, den 9. Februar 1983 Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefs wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Inhaber-Schuldbrief vom 24. April 1958, lastend auf GB Dulliken Nr. 1072 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 70 000.- zugunsten des Inhabers; Eigentümerin ist die Garage Hui AG, Dulliken. (13<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 15. Juni 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachfolgend genannten Titels wird aufgefordert, diesen innert 1 Jahr beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief vom 10. Oktober 1975, lastend auf GB Trimbach Nr. 1246 im 5. b Rang, im Betrage von Fr. 20 000.-, zugunsten von Bernhard Brühwiler, Ing. agr. ETH, Buhl, 6030 Ebikon. Schuldner: Arnold Hufschmid, 1908, Turbenweg 2, Gümliigen. (88<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 14. Oktober 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen, in 4600 Olten

Der derzeitige Besitzer der nachfolgend genannten Titel wird aufgefordert, diese innert 1 Jahr beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird:

a. Schuldbrief vom 5. April 1949, lastend auf GB Trimbach Nr. 104, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 28 000.-, zugunsten der Raiffeisenbank in Olten, Schuldnerin: Hofer-Jeger Elsa, Ehefrau des Werner, 1902, in Trimbach;

b. Schuldbrief vom 22. Mai 1962, lastend auf GB Trimbach Nr. 104, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 15 000.-, zugunsten der Raiffeisenbank in Olten, Schuldnerin: Hofer-Jeger Elsa, Ehefrau des Werner, 1902, in Trimbach. (89<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 14. Oktober 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen, in 4600 Olten

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Schuldbrief per Fr. 10 000.-, ausgestellt am 15. September 1952, im 3. Rang, lastend auf E.Blatt/Parzelle 163 (alt Kat. Nr. 1416), ursprüngliche Gläubigerin Eberle & Co. AG, Rickenbach bei Wil, Pfandigentümer und ursprünglicher Schuldner Hans Zehnder, geb. 1926, von Gunterhausen TG, Toggenburgerstrasse 11, Rickenbach bei Wil, im Grundbuch Rickenbach-Wilen TG.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZOB, verlangt werden kann. (324<sup>1</sup>)

8370 Sirmach, den 9. Februar 1983

Gerichtspräsidium Mönchwil in Sirmach

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Bankobligation Nr. 3209 der Raiffeisenbank Mönchwil 6½%, Nominalwert Fr. 1000.-, verfallen am 7. Juli 1980, lautend auf den Inhaber, ohne Zinscoupons.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (344<sup>2</sup>)

8370 Sirmach, den 14. Februar 1983

Gerichtspräsidium Mönchwil in Sirmach

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 4500.-, vom 28. März 1951, Beleg III/751, lastend auf Utendorf Grundstück Nr. 920, des Herrn Hans Berger-Santschi, Baunternehmer, Utigenstrasse 2, 3138 Utendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (320<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 10. Februar 1983

Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es wird vermisst:

1 Eigentümerschuldbrief vom 1. September 1977 im Betrage von Fr. 225 000.-, Beleg IV/5595, lastend im 1. Rang auf die Liegenschaft GB Herzogenbuchsee Nr. 2062, des Herrn Max Suter, Herzogenbuchsee. Gläubigerin zur Zeit der Errichtung war die Fenster Kiefer AG, Zürich.

Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (346<sup>2</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 15. Februar 1983

Der Gerichtspräsident

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 30. Mai 1913 über Fr. 12 000.-, haftend im 1. Rang auf:

Grundbuch Bottenwil Nr. 84, Kat. Plan 11, Parzelle 512; Grundbuch Bottenwil Nr. 85, Kat. Plan 11, Parzelle 489; Grundbuch Bottenwil Nr. 87, Kat. Plan 12, Parzelle 544; Grundbuch Bottenwil Nr. 91, Kat. Plan 11, Parzelle 477 und Grundbuch Bottenwil Nr. 857, Kat. Plan 11, Parzelle 473; lautend auf Baumann-Maurer Friedrich, Bottenwil, als Gläubiger, und auf Schweizer-Baumann Adolf, Bottenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 15. Februar 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (312<sup>1</sup>)

4800 Zofingen, den 3. Februar 1983

Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: fr. 3500.-, 6%, cédule hypothécaire au profit de la Caisse Raiffeisen de Grandfontaine, inscrite le 17 mars 1952, P. J. IIg/3854, grevant les immeubles n. 354, 426, 457, 476, 533, 1228, 657, 674, 676, 910, 1215 de Grandfontaine, appartenant à Hermann Pouchon, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation et sa radiation au registre foncier en seront prononcées. (347<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, le 10 février 1983

Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Le président du Tribunal civil du district de la Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 24 juin 1983 au greffe du Tribunal sous peine d'en voir prononcer l'annulation: obligation hypothécaire de fr. 4000.-, intérêt 5%, 1er rang, constituée le 22 février 1923, créancier inscrit: Laurent Piguet, inscrite sous no 39 199 du registre foncier du district de la Vallée grevant l'immeuble situé sur le territoire de la commune du Lieu dont sont propriétaires Mme Alice Aubert-Dépraz et Mlle Irene Dépraz. (137<sup>2</sup>)

1347 Le Sentier, le 20 décembre 1982

Le président: E. Nicole

Le juge-instructeur du district de Sierre à la requête de Me Marcel Mathier, avocat à Sierre, agissant pour M. Feike Boschma d'Age, domicilié à Maashoek 2, 5935 Tegelen (NL) ainsi que pour son épouse Mme Van Der Loos Margarethe d'Henrik de même domicile, somme le détenteur du titre désigné ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 4 novembre 1983 sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 981 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur fractionnée en deux parts de fr. 68 500.-, acte reçu par Me Marcel Mathier, notaire, à Sierre, le 28 août 1979, inscrit au registre foncier de Sion sous PJ 11303-79.

Débitrice: Régie Immobilière Finadvisa S.A.

Immeuble donné en gage: PPE 53166 quote-part 106/1000 du no 1421 fol. 20, Randogne Edition no 1, chalet no 2. (322<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 10 février 1983

Le juge-instructeur: P.-A. Berclaz

Le juge-instructeur I du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de Stany Levrand, à Vex, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 livret d'épargne de la Caisse Raiffeisen de Sion, Stany Levrand, 1961 Vex, présentant un solde de fr. 18 085.55 sur le dernier relevé du 12 janvier 1983. (330<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 10 février 1983

Le juge-instructeur I: André Franzé

La pretura die Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 febbraio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

libretto di deposito al portatore n. 606, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 6505.45;

libretto di deposito al portatore n. 607, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 20 770.55;

libretto di deposito nominativo intestato a Gavioli Angelo, 1971, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 9801.30;

titoli rubati, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (321<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10/11 novembre 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.-, iscritta in primo rango il 5 novembre 1965, al doc. 7895 sulla part. n. 75 RFD di Muzzano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (340<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärung Annulation - Annullamento

Durch Urteil des Bezirksrichters Unterklöttgau vom 7. Februar 1983 ist kraftlos erklärt worden:

5% Obligation der Spar- und Leihkasse Wilchingen Nr. 9594 im Nennwert von Fr. 10 000.-, fällig per 31. Oktober 1983, mit Coupons per 31. Oktober 1982 und folgende, lautend auf Schulreisefonds Osterfingen. (348)

8215 Hallau, den 7. Februar 1983

Bezirksrichter Unterklöttgau  
Der Gerichtsschreiber: M. Freiwogel

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Patriarca SA, 8910 Afoltern am Albis

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Marcel Stadelmann, Postfach 92, 8606 Greifensee, anzumelden. (A246<sup>1</sup>)

8606 Greifensee, den 15. Februar 1983

Der Liquidator

### Adler Bank Basel AG, Basel

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 27. Januar 1983 hat die Adler Bank Basel AG die Fusion mit der Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Adler Bank Basel AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universalzession auf die Banca della Svizzera Italiana übergegangen.

Den Gläubigern der Adler Bank Basel AG wird hiermit bekanntgegeben, dass dadurch die Schulden der Adler Bank Basel AG auf die Banca della Svizzera Italiana übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Adler Bank Basel AG bei der Banca della Svizzera Italiana innert zwei Monaten, nach der dritten Publikation, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A265<sup>1</sup>)

6900 Lugano, den 11. Februar 1983

Banca della Svizzera Italiana

### Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, Visp

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der Firma Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, mit Sitz in Visp, werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der genannten Firma bis spätestens am 15. März 1983, am Sitz der Gesellschaft der Firma Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, in Visp, anzumelden.

Allfällige Gläubiger haben bei der Forderungsanmeldung den Rechtstitel der Forderung anzugeben. (A257<sup>2</sup>)

3930 Visp, den 11. Februar 1983

Der Liquidator

**Farfalla SA, Baarerstrasse 61, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

6300 Zug, den 11. Februar 1983

Farfalla SA, Zug  
Der Liquidator:  
Drs. F.F.J.M. Dony**Montres Ofair S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Walter Enz, rue Jean-Viollette 12, 1205 Genève.

1205 Genève, le 7 février 1983

Le liquidateur

**A. & B. Fratelli Riva S. a. g. l. in liquidazione, Bellinzona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 3 febbraio 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore, c/o Consulenza Albertoni SA., casella postale 279, 6501 Bellinzona.

6501 Bellinzona, il 9 febbraio 1983

Il liquidatore:  
Severino Albertoni**G & R Peanuts AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden.

8001 Zürich, den 8. Februar 1983

Der Liquidator:  
Dr. Kurt Müller**Domaine des Falaises lettre A SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Messiaux, à Genève, boulevard des Philosophes 20, c/o Société Privée de Gérance.

1200 Genève, le 10 février 1983

Le liquidateur

**Società Cooperativa di Costruzioni S. Jorio in liquidazione, Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione del 12 ottobre 1982 la pretura di Locarno-Città ha pronunciato lo scioglimento della cooperativa.

Delle operazioni di liquidazione è stato incaricato il Dott. Enzo Tognola, amministratore della Fiduciaria Tognola S.A., via B. Luini 18, 6601 Locarno.

I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, presentando i documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione di questo avviso.

6601 Locarno, l'11 febbraio 1983

Il liquidatore:  
Dott. Enzo Tognola  
c/o Fiduciaria Tognola S.A.**Ajepoc Holding AG (Ajepoc Holding SA) (Ajepoc Holding Inc.), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellarivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden.

8034 Zürich, den 11. Februar 1983

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey**Information Conseils Promotion SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Gredér, à Genève, rue de la Cité 1, c/o Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

1200 Genève, le 15 février 1983

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 febbraio 1983 dell'Avv. Emanuela Epiney, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Morosoli Erina Maria,

nubile, figlia di Morosoli Angelo Severino Rainerio e di Enrichetta nata Capitani, nata il 14 aprile 1896, attinente di Lugaggia, già domiciliata a Lugaggia, deceduta a Tesserete il 26 maggio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 3 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**Fluidtechnik AG in Liq., Zürich, vormals Stäfa**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden.

8023 Zürich, den 14. Februar 1983

Der Liquidator:  
Martin Forster**Société Genevoise d'Electricité, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Gérard Olivet, c/o Pierre Folliet, avocat, cours des Bastions 4, 1205 Genève.

1205 Genève, le 17 février 1983

Le liquidateur:  
Gérard Olivet**Öffentliches Inventar**

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Suter Erwin, geboren 1924, von Zürich, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Januar 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 21. März 1983.

5400 Baden, den 10. Februar 1983

(A271)  
Bezirksgericht**Monorex S.A., en liquidation, Rossens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Audita S.A., boulevard de Pérolles 7, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 10 février 1983

Le liquidateur:  
Audita S.A.**Comitur S.A., Lucens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 27 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à s'annoncer jusqu'au 2 février 1984 auprès du liquidateur, M. Marcel Pilet, Fiduciaire Gerfico, rue Etraz 10, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 10 février 1983

Fiduciaire Gerfico:  
M. Pilet**Erbenruf**

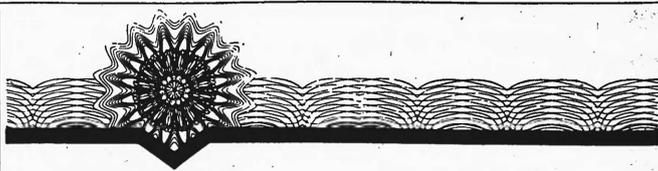
Die Erben des

Josef Weid,

geb. 3. Oktober 1914, ledig, deutscher Staatsangehöriger, pensionierter Schlosser, wohnhaft gewesen in 5400 Ennetbaden, Rebbergstrasse 79, verstorben am 19. Mai 1982, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der ersten Ankündigung bei der unten stehenden Amtsstelle zum Erbgange anzumelden. Gehen innert Frist keine Meldungen ein und sind der Behörde keine Erben bekannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erberechtigte Gemeinwesen.

5400 Baden, den 3. Februar 1983

(A261)  
Bezirksgericht Baden  
II. Abteilung



**Shikoku Electric Power Company, Incorporated, Takamatsu City Japan**

Shikoku Electric Power Company, Incorporated, eine der neun japanischen Elektrizitätsgesellschaften, besitzt und betreibt 94 Werke. Im Geschäftsjahr 1981/82 verkaufte sie 16,8 Mia. kWh (vgl. gesamtschweizerischer Verbrauch 1981 39,4 Mia. kWh).

**5<sup>5</sup>/<sub>8</sub> % Anleihe 1983-93 von 100 000 000 Schweizerfranken**

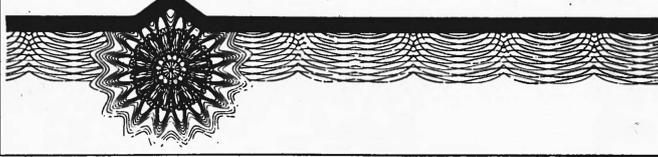
Die Verpflichtungen aus den Obligationen dieser Anleihe sind gesichert durch ein gesetzliches Vorzugsrecht über den gesamten Besitz der Gesellschaft, gemäss dem «Electric Utility Law of Japan», welches die Inhaber solcher Obligationen berechtigt, Befriedigung ihrer Ansprüche vor anderen ungesicherten Verpflichtungen der Gesellschaft zu verlangen (mit Ausnahme von Verpflichtungen in bezug auf nationale und lokale Steuern sowie einigen anderen gesetzlichen Ausnahmen).

Der Nettoerlös der Anleihe wird für das Investitionsprogramm der Gesellschaft verwendet.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 7. März.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1987 jährliche Titelnrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 101 1/2% gestattet; aus Steuergründen ab 1984, mit degressiven Prämien ab 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 7. März 1993.  
**Kotierung:** Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 23. Februar 1983, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 760.274.  
**Verkaufsbeschränkung:** Japan

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>        | <b>Schweizerische Kreditanstalt</b>             | <b>Schweizerischer Bankverein</b>            |
| <b>Schweizerische Volksbank</b>               | <b>Bank Leu AG</b>                              | <b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b> |
| <b>A. Sarasin &amp; Cie</b>                   | <b>Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft</b> | <b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>         |
| <b>Verband Schweizerischer Kantonalbanken</b> |   |  |
| <b>Nomura (Schweiz) AG</b>                    | <b>IBJ Finanz AG</b>                            | <b>The Nikko (Schweiz) Finanz AG</b>         |



**Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken**

**Ausgabe einer 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub> % Anleihe Serie 40, 1983-91 von Fr. 60 000 000**

**Zweck:** Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitglied-banken.  
**Zeichnungsfrist:** vom 21. bis 25. Februar 1983, mittags.  
**Emissionspreis:** 100%.  
**Laufzeit:** 8 Jahre fest.  
**Sicherheit:** 43 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.  
**Kotierung:** an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich  
**Librierung:** 10. März 1983; Jahrescoupons per 10. März.  
**Valoren-Nr.:** 48 739.  
 Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Anleihebedingungen sind bei den meisten Banken erhältlich.

**Gemeinde Wädenswil**

**6% Anleihe 1973-85 von Fr. 6 000 000**

Valoren-Nr. 21 941

Gemäss Beschluss des Stadtrates Wädenswil wird die obige Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

**25. Mai 1983**

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 25. Mai 1984 und 1985, bei der Zürcher Kantonalbank, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt sowie deren sämtlichen Zweigstellen spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 18. Februar 1983

Im Auftrag  
Zürcher Kantonalbank

**KJØBENHAVNS TELEFON AKTIESELSKAB, Kopenhagen**

**5 1/2 % Anleihe 1977-92 von Sfr. 80 000 000**

(Valoren-Nummer 459 609)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 18. Februar 1983 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 18. Februar 1983 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 80 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Februar 1983

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



**DIE ALLGEMEINE**

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse 1812

**Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter**

Mittwoch, 9. März 1983, 15.30 Uhr in der Sporthalle Schachen, Aarau.

**Traktanden**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Wahlen
5. Verschiedenes

Die Genossenschafter können die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und den Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung beim Hauptsitz Aarau einsehen.

**Ausweiskarten**

für die GV können bis Montag, 7. März, 12 Uhr, bei unsern Niederlassungen bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat: H. Zumbach, Präsident

**Luzerner Kantonalbank**

**6% Anleihe 1971-84 von Fr. 20 000 000**

(Valoren-Nummer 26 539)

Gemäss Absatz 3 der Anleihebedingungen kündigen wir die obige Anleihe auf den **25. Mai 1983**

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an werden die Obligationen nicht mehr verzinst und können, versehen mit dem noch nicht fälligen Coupon per 25. Mai 1984, zur Rückzahlung eingereicht werden.

18. Februar 1983

Luzerner Kantonalbank

**Den Norske Industribank A/S, Oslo**

**4% Anleihe 1978-93 von sFr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 597 863)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 20. Februar 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. Februar 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 96 000 000 ausstehend.

Zürich, im Februar 1983

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 5. März 1983, um 15.30 Uhr  
in den Gasthäusern Ochsen und Hirschen, Berneck

### Traktanden

1. Protokoll
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1982, umfassend die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung. Entgegennahme des Kontrollstellberichts.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6000000.- auf Fr. 7500000.-, Feststellung der erfolgten Einzahlung.
6. Anpassung von Art. 4 und 18 der Statuten.
7. Wahlen
8. Allgemeine Umfrage

### Beachten Sie bitte:

1. Bezug der Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisen der Aktien oder sonstigem Ausweis über den Besitz derselben bis Freitag, 4. März 1983, mittags, an unseren Schaltern in Berneck, Heerbrugg und St. Margrethen. An der Versammlung werden keine Karten mehr ausgegeben.
2. Die Stimm- und Platzkarten werden dieses Jahr ab 14.00 Uhr wieder unter den Rathausbogen in Berneck ausgegeben.

Die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht liegen bei allen Geschäftsstellen der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf.

Berneck, 17. Januar 1983 Der Verwaltungsrat



## volksbank willisau ag

WILLISAU • GROSSWANGEN • LUZERN • SURSEE • ZELL

Einladung an die Aktionäre unserer Bank zur

### ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 5. März 1983, 15.30 Uhr, im Sportzentrum Willisau (Turnhalle).

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab Mittwoch, 23. Februar 1983, an den Schaltern unserer Bank auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch, 2. März 1983, bei unseren Geschäftssitzen bezogen werden.

Willisau/Luzern, den 21. Februar 1983

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: H. Züst  
Der Direktor: G. Kneubühler

## Solothurner Handelsbank

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 10. März 1983,  
16.30 Uhr, im Hotel Gerlafingerhof in Gerlafingen

### Traktanden

1. Protokoll der letzten Generalversammlung
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1982
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle
4. Entlastung der Verwaltung
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Wahl der Kontrollstelle

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates zur Verwendung des Reingewinnes liegen an unseren Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht auf.

Die Aktionäre können ihre Eintrittskarte bis und mit 8. März 1983 bei unseren Sitzen in Solothurn, Olten und Grenchen anfordern.

Wir bitten alle Aktionäre, während der Abwicklung der Traktanden im grossen Saal oder auf der Empore Platz zu nehmen.

Die Vertretung an der Generalversammlung kann nur durch schriftlich bevollmächtigte Aktionäre erfolgen.

Solothurn, den 16. Februar 1983

Der Verwaltungsrat

## Hypothekbank Lenzburg

### Dividenden Coupon Nr. 90

wird ab Montag, 21. Februar 1983, eingelöst mit  
brutto Fr. 55.-  
abzüglich 35% eldg. Verrechnungssteuer

Lenzburg, den 19. Februar 1983

Hypothekbank Lenzburg

### ENERGIE SPAREN mit modernem



**Zeitschalter**  
**Zeitschalt-Uhren**  
**Dämmerungs-,**  
**Lichtwert- und**  
**Regelschalter**

Ein komplettes Programm. Unverbindliche Beratung über die Beste Anwendung in neuen und bestehenden Gebäuden. Rufen sie an:  
ANSON AG, 01/461 40 80  
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



## FÜR EINE UNFALLVERSICHERUNG NACH UVG HAT DIE SBKK EINLEUCHTENDE ARGUMENTE.

Welche Konsequenzen Ihrem Betrieb durch die obligatorische Unfallversicherung erwachsen und wie Sie sie schmerzlos in den Griff bekommen - das erfahren Sie nirgends kompetenter als bei der SBKK.

Wir erarbeiten für Ihr Personal eine individuelle Lösung nach Gesetz und Ihren speziellen Wünschen. Bei uns können Sie auch das Krankheitsrisiko abdecken (Krankengeld und Heilungskosten). Dadurch vermeiden Sie Abgrenzungsprobleme und vereinfachen die administrative Durchführung. Zudem profitieren Sie von den günstigen Bedingungen, die Ihnen die SBKK als Sozialversicherer bieten kann. Rufen Sie uns noch heute an.



SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/87 81 81